



ΕΛΕΚΤΡΟΝΗΑ ΒΕΖΗΑ ΖΑ ΒΕΒΕΤΑ 2v1
2in1 ELECTRONIC BABY SCALE



PEANUT

EB524

RO: CÂNTAR ELECTRONIC 2-în-1 PENTRU BEBELUȘI

GR: ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΖΥΓΑΡΙΑ ΜΩΡΟΥ 2 σε 1

ES: BALANZA ELECTRÓNICA PARA BEBÉS 2 en 1

IT: BILANCIA ELETTRONICA 2 in 1 PER NEONATI E BAMBINI PICCOLI

SR/MNE/BIH: ELEKTRONSKA VAGA ZA BEBE 2-u-1

HU: UELEKTRONIKUS BABAMÉRLEG 2 az 1-ben

NL: 2-in-1 ELEKTRONISCHE BABYWEEGSCHAAL

CZ: 2v1 ELEKTRONICKÁ VÁHA PRO KOJENCE

SK: 2 v 1 ELEKTRONICKÁ DETSKÁ VÁHA



ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА, УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!

1. ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Електронната везна на Cangaroo е добър помощник при успешния растеж на Вашето бебе. Везната измерва два основни параметъра: тегло и височина на бебето. Устройството е тествано и отговаря на изискванията на европейските стандарти EN IEC 55014-1:2021 и EN IEC 55014-2:2021.

Везната има следните характеристики:

- Извита повърхност за претегляне.
- Голям, лесен за четене LCD дисплей.
- Функция за автоматично и ръчно задържане за запис на теглото докато бебето се движи (рита)
- Вграден сантиметър за измерване на височината (150 см).
- Функция за претегляне тарирание.
- Максималният капацитет на везната е 20 кг, градация на измерването ѝ е 5 гр.
- Автоматично изключване.
- Избор между мерните единици: kg/lb/oz/lb:oz.

КОМПЛЕКТЪТ ВКЛЮЧВА

- Електронна везна с ръстомер - 1 бр.
- Инструкция за употреба - 1 бр.
- Батерии, тип 1.5 V AAA x 3 бр. - **НЕ СА ВКЛЮЧЕНИ В КОМПЛЕКТА.**

2. ПРАВИЛА И ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА



ВНИМАНИЕ!

- Използвайте продукта само по предвиденото му предназначение и съгласно указанията и препоръките, описани в тази инструкция. Ползването на уреда по начин, различен от предвидената употреба, може да доведе до повреда и/или наранявания. Всяка повреда, причинена от неспазване на тези инструкции, води до анулиране на гаранцията.
- Този продукт е предназначен САМО за домашна употреба за претеглянето на бебета и малки деца. Везната не е предназначена за търговска или промишлена употреба.
- Повърхностите на тази везна не са предназначени да влизат в контакт с храни.
- Този уред е прецизен измервателен инструмент. Моля, използвайте го с повишено внимание. Не изпускайте самата везна или други предмети върху нея.
- Пазете кантара от досег с остри предмети, влага, прах, химични вещества, тоалетни принадлежности, течна козметика, големи температурни амплитуди и близост до източници на топлина.
- Поправка на уреда трябва да се извършва само от оторизиран технически персонал.
- Не натискайте бутона силно или с остри предмети.
- Не поставяйте предмети върху кантара, когато не се използва.
- Силните електромагнитни полета (напр. мобилен телефон), могат да окажат влияние върху точността на кантара.
- Махнете транспортната предпазна ключалка.

- Максималният капацитет на везната е 20 кг (44 паунда/704 унции), а градацията на измерване е 5 гр (0.02 паунда/0.20 унции).
- Фабрично зададената мерна единица на тази везна е килограм.
- Винаги използвайте везната върху хоризонтална, твърда и равна повърхност.
- **ВНИМАНИЕ!** Не оставяйте детето без надзор върху везната.
- Пазете опаковката на везната далеч от деца – риск от задушаване!

3. ВАЖНИ НАСОКИ ЗА БАТЕРИИТЕ



ВНИМАНИЕ!

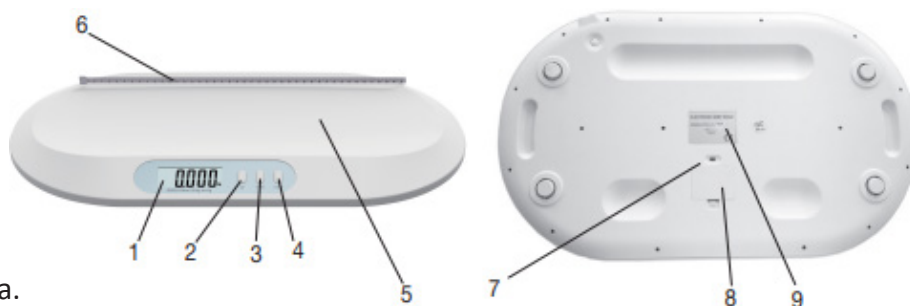
- Пазете батериите далече от деца поради риск от поглъщане.
- Винаги поставяйте батериите правилно според поляритета (+/-), означен на дъното на отделението за батерии.
- Когато сменят с нови батерии, винаги се сменят всички батерии. Не смесвайте стари с нови батерии.
- Не изхвърляйте изтощените батерии заедно с битовия отпадък, а на определените за целта места. Те са рециклируеми.
- Ако батерия протече, използвайте ръкавици и почистете отделението за батерия със суха кърпа. Ако кожата или очите ви влязат в контакт с течност от батерия, измийте веднага с вода и потърсете лекар.
- Ако няма да използвате уреда продължително време, извадете батериите.
- Пазете батериите от силна топлина и не ги хвърляйте в огън.
- Използвайте батерии само AAA размер. Не използвайте презаредими батерии.
- Ако кожата или очите ви влязат в контакт с течност от батерия, измийте обилно с вода и потърсете лекарска помощ.

4. ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел: EB524; **Размери:** 560 x 330 x 47,5 мм; **Тегло:** 1,35 кг (без батерии); **Максимално напрежение:** 4,5 V; **Работна температура:** макс. 40 °C; **Номинален ток:** 15 mA; **Батерии за везната:** 3x 1,5V AAA; **Обхват на измерване:** 0,050 кг - 20 кг (0,11 lb - 44 lb, 1,76 oz - 705 oz).

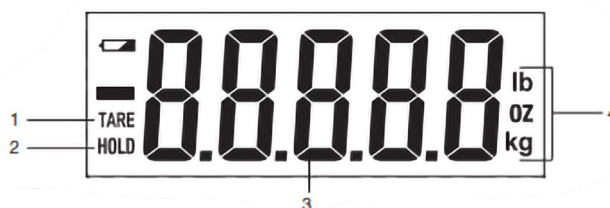
5. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

1. Дисплей.
2. Бутон ⓘ за ВКЛ/ИЗКЛ (on/off)
3. Бутон за функция ТАРИРАНЕ.
4. Бутон за 🔒 ЗАДЪРЖАНЕ.
5. Повърхност за претегляне.
6. Сантиметър за измерване на височина, който се вади от везната.
7. Бутон за смяна на мерната единица.
8. Отделение за батерии с капаче.
9. Етикет със съществени технически стойности.



ДИСПЛЕЙ

1. "TARE" – функцията ТАРИРАНЕ е активна
2. "HOLD" – функцията ЗАДЪРЖАНЕ е активна
3. Дисплей на тегло
4. Мерна единица – паунд, унция, килограм.



ЗАБЕЛЕЖКА: Фабрично зададената мерна единица на везната е килограм (kg). Може да смените мерната единица на паунд "lb" или унция "oz".

6. ПОСТАВЯНЕ НА БАТЕРИИ



Преди да започнете да работите с уреда трябва да поставите 3 бр. 1.5 V AAA батерии в отделението за батерии. За целта трябва да отворите капача на отделението в долната част на везната и да сложите батериите като спазите правилния им поляритет. След това затворете капачето внимателно.

ЗАБЕЛЕЖКА: Везната има индикатор за изтощени батерии. Когато на дисплея се появи символа "Lo" везната ще се изключи автоматично. Батериите трябва да се сменят с нови.

7. РАБОТА С УРЕДА

7.1 ПРЕТЕГЛЯНЕ

Поставете везната върху хоризонтална, твърда и равна, невибрираща повърхност. Поставянето на везната на мека и/или неравна повърхност (напр. килим, балатум и т.н.) може да доведе до неправилни отчитания.

- Натиснете бутон **I**, за да включите везната. Ще бъде проведена самодиагностика на везната. Везната е готова за претегляне веднага след като покаже показание на теглото „0,000 kg”.
- Поставете внимателно бебето по средата на платформата на везната. Теглото се изписва на дисплея за 2 минути и след това се изключва автоматично.
- Натиснете бутон **I**, за да направите друго измерване. За да изключите везната ръчно, натиснете и задръжте бутона за 3 секунди.

7.2 ФУНКЦИЯ HOLD (ФУНКЦИЯ ЗАДЪРЖАНЕ НА ПОКАЗАНИЕТО)

Везната е оборудвана с вградена функция за задържане (означаване на средната стойност). Това позволява точно претегляне на бебето, дори когато то не лежи спокойно върху платформата на везната.

Функцията задържане („HOLD“) има опция за автоматично задържане и опция за ръчно задържане (AUTO HOLD и MECHANICAL HOLD).

АВТОМАТИЧНО ЗАДЪРЖАНЕ:

- Включете везната. Везната е готова за претегляне веднага след като покаже показание на теглото „0,000 kg”.
- Поставете внимателно бебето по средата на платформата на везната.
- Функцията AUTO HOLD (която се активира по подразбиране) определя теглото на бебето веднага щом детето стои достатъчно неподвижно, за да се направи точно измерване. Важно е да не докосвате детето, тъй като това ще повлияе на точността на измереното тегло.
- Веднага щом теглото на бебето се измери, символът „HOLD“ спира да мига и на дисплея се изписва теглото за 2 минути. **ЗАБЕЛЕЖКА:** Ако теглото не може да бъде определено автоматично след 8 секунди, везната определя средното тегло на 4 секунди (на екрана на везната мига дисплеят на теглото (3)).
- Отчетеното тегло се запазва във везната и тя се изключва автоматично след 2 минути. За да я включите отново, натиснете и задръжте бутона за включ./изключ. за 3 секунди.

РЪЧНО ЗАДЪРЖАНЕ:

Ако бебето се движи прекалено активно, можете да изберете функцията ръчно задържане, като натиснете бутона HOLD. След 5 секунди символът „HOLD“ спира да мига и на дисплея се изписва средното тегло за 2 минути.

ДЕАКТИВИРАНЕ НА ФУНКЦИЯТА АВТОМАТИЧНО ЗАДЪРЖАНЕ (AUTO HOLD):

Ако искате да използвате везната без функцията за автоматично задържане може да я деактивирате.

- След като на дисплея се появи нулево показание „0,000 kg”, функцията AUTO HOLD може да бъде деактивирана чрез натискане на бутона HOLD за 3 секунди.
- Веднага щом на дисплея се появи „0.000 kg”, бебешката везна е готова за измервания.
- Поставете внимателно бебето по средата на платформата на везната.
- За да установите теглото на бебето, натиснете бутона HOLD. Записването на теглото се потвърждава на дисплея, когато символът HOLD мига за 3 секунди.
- На дисплея се изписва теглото за 30 секунди и след това везната се изключва автоматично. Натиснете бутона ON/OFF, за да направите ново измерване.
- Ако искате да изключите везната ръчно, натиснете бутон ON/OFF за 3 секунди.
- За да активирате отново функцията автоматично задържане, натиснете и задръжте бутона HOLD за 3 секунди.

ЗАБЕЛЕЖКА: Когато на дисплея се появи символа „HOLD + ON“, функцията автоматично задържане е активирана.

7.3 ФУНКЦИЯ ТАРИРАНЕ

Собственото тегло на произволен начален товар, използван за претегляне, може да бъде тарирано с натискане на бутона, благодарение на което по време на поредните претегляния ще се показва действителното тегло на претегляното бебе.

Използвайте тази функция, когато претегляте бебето върху подложката, в пелени и/или с дрехи.

- Включете везната. Везната е готова за претегляне веднага след като покаже показание на теглото „0,000 kg”.
- Поставете подложката/пелената/дрехите на везната.
- Натиснете бутона за активиране на функция ТАРИРАНЕ. Отчитането за тегло ще бъде нулирано – на дисплея ще се изпише нула. Везната е готова за измерване.
- Поставете внимателно бебето върху везната. На дисплея ще се покаже теглото на бебето.

Ако сте поставили подложката върху кантара след включването му и искате да я махнете от везната преди измерване, може да използвате функцията ТАРИРАНЕ. Когато натиснете бутон ТАРИРАНЕ на дисплея се показва „TARE”. За да нулирате кантара на „0.000 kg”, трябва да махнете подложката и да натиснете бутон ТАРИРАНЕ.

7.4 ИЗПОЛЗВАНЕ НА ВГРАДЕНИЯ ВЪВ ВЕЗНАТА САНТИМЕТЪР ЗА ИЗМЕРВАНЕ НА РЪСТА



- Извадете измервателната лента в горната част на везната, за да измерите дължината на бебето.
- Натиснете кръглия бутон в долната част на везната, за да приберете сантиметъра обратно във везната.

8. ПОЧИСТВАНЕ И СЪХРАНЕНИЕ

- За да работи везната правилно е задължително да се почиства периодично.
- Почиствайте везната с влажна кърпа и мек почистващ препарат, ако е необходимо.
- Не изплаквайте уреда под течаща вода, не го потапяйте във вода или други течности и не го слагайте в миялна машина.
- Не използвайте разтворители или други силни почистващи препарати, за да почистите кантара.
- Ако няма да използвате везната продължителен период от време, отстранете батериите. Така ще предпазите апарата от протичане на батериите и корозия.
- Съхранявайте везната в оригиналната ѝ опаковка на сухо място, далеч от пряка слънчева светлина и големи температурни амплитуди.
- Съхранявайте везната далеч от обсега на деца и домашни любимци.
- Не поставяйте предмети върху везната, когато я съхранявате.

9. ВЪЗМОЖНИ ПОВРЕДИ И ТЯХНО ОТСТРАНЯВАНЕ

| ДИСПЛЕЙ | ПРИЧИНА | РЕШЕНИЕ |
|----------------------|--|--|
| EEEE | Повърхността, върху която е поставена везната, не е стабилна и/или не е равна. | Поставете везната на равна и стабилна повърхност без мокет и повторете измерването. |
| | Надвишено е максималното тегло на везната от 20 кг. | Не надвишавайте лимита на везната. |
| Неправилно измерване | Повърхността, върху която е поставена везната, не е стабилна и/или не е равна. | Поставете кантара на равна стабилна повърхност без мокет и повторете измерването. |
| | Бебето рита с крачета и се движи прекалено много. | Опитайте се да успокоите бебето, за да може да получите точни измервания. |
| | Неправилно нулиране на везната. | Изключете везната, включете я отново и изчакайте на дисплея да се появи "0.000 kg". Повторете измерването. |
| Lo | Батериите са изтощени. | Подменете батериите. |



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако устройството не работи, дори и след извършването на горните процедури, свържете се с магазина, от който сте го закупили или с най-близкия дистрибутор. Никога не включвайте устройството, ако някоя негова част е повредена или не работи правилно. Устройството трябва да се ремонтира само от упълномощен представител за обслужване на клиенти или доставчик.



По закон празните батерии трябва да се изхвърлят на специално обозначените за целта места, в пунктовете за рециклиране или при търговците на електроника. Кодовете по-долу са отпечатани на батерии, съдържащи вредни вещества:

Pb = Батерията съдържа олово

Cd = Батерията съдържа кадмий

Hg = Батерията съдържа живак



Поради екологични съображения не изхвърляйте устройството в битовите отпадъци след края на експлоатационния му живот. Изхвърлете устройството в пункт за събиране или рециклиране.



Този уред отговаря на изискванията на следните документи:

Директива 1999/5/ЕО относно радиооборудване и телекомуникационно крайно оборудване.

Директива 2011/65/ЕС за ограничаване на използването на определени опасни вещества в електрическо и електронно оборудване.

10. ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

ГАРАНЦИЯТА ОТПАДА И РЕКЛАМАЦИЯТА НЕ СЕ ОБСЛУЖВА БЕЗПЛАТНО КОГАТО:

- НЕ СТЕ ЗАПАЗИЛИ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА И/ИЛИ ФАКТУРАТА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА СГЛОБЯВАНЕ, МОНТАЖ И ПРОФИЛАКТИКА.
- НЕ СА СПАЗЕНИ УКАЗАНИЯТА ОТ РЪКОВОДСТВОТО ОТНОСНО ПОДДРЪЖКАТА И ПРАВИЛНАТА УПОТРЕБА.
- СТОКАТА Е НЕПРАВИЛНО ИЛИ ЧАСТИЧНО СГЛОБЕНА.
- ИМА ПОВЪРХНОСТНИ НАРАНЯВАНИЯ, ПОЛУЧЕНИ ПО ВРЕМЕ НА ЕКСПЛОАТАЦИЯТА НА СТОКАТА, ПРИ ПРЕНАСЯНЕ, ТРАНСПОРТ ИЛИ СЪХРАНЕНИЕ.
- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА НЕБРЕЖНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ, ПРЕТОВАРВАНЕ, СЪХРАНЕНИЕ В НЕПОДХОДЯЩА СРЕДА.
- ПОВРЕДАТА Е ВЪЗНИКНАЛА ВСЛЕДСТВИЕ НА УПОТРЕБА НА СТОКАТА ЗА ЦЕЛИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕТО ѝ - НАПРИМЕР ЗА ТЕСТОВЕ, ДЕМОНСТРАЦИИ, ОТДАВАНЕ ПОД НАЕМ И ДР.
- СТОКАТА Е РЕМОНТИРАНА В НЕОПРАВОМОЩЕН ОТ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ СЕРВИЗ ИЛИ ОТ ДРУГИ ЛИЦА.
- ИМА ИЗВЪРШЕНА ПРОМЯНА ИЛИ МОДИФИКАЦИЯ НА КОНСТРУКЦИЯТА.
- ПОВРЕДАТА Е ПОЛУЧЕНА ВСЛЕДСТВИЕ НА МОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ ЧАСТИ И АКСЕСОАРИ, РАЗЛИЧНИ ОТ СПЕЦИФИКАЦИЯТА НА СТОКАТА ПРИ ПРОДАЖБАТА.
- ДЕФЕКТИТЕ СА ПОЛУЧЕНИ В РЕЗУЛТАТ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕ НА ВЪНШНИ СИЛИ – ПРИРОДНИ БЕДСТВИЯ, СЧУПВАНИЯ СЛЕД УДАР С ТЪВЪРД ПРЕДМЕТ ИЛИ КАТАСТРОФА, ПРОМИШЛЕНИ ИЗПАРЕНИЯ, АГРЕСИВНИ МИЕЩИ ПРЕПАРАТИ И ДР. ПОДОБНИ. ОБСТОЯТЕЛСТВА, ПРИ КОИТО ГАРАНЦИЯТА НА СТОКАТА СЕ ЗАПАЗВА, НО ЗА ЕДНА ЧАСТ ОТ ПОВРЕДЕНИТЕ ЧАСТИ, КОИТО ПОДЛЕЖАТ НА АМОРТИЗАЦИЯ ПО ВРЕМЕ НА НОРМАЛНАТА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА СТОКАТА, СЪЩИТЕ ЧАСТИ И РЕМОНТЪТ СЕ ЗАПЛАЩАТ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ.
- ГАРАНЦИЯТА НЕ ВАЖИ ЗА АКСЕСОАРИ, ПРЕДМЕТ НА НОРМАЛНО ИЗНОСВАНЕ

Преди да предприемете действия за рекламация на стока в гаранционен срок, закупена от електронния ни магазин или наш контрагент проверете, дали стоката отговаря на описаните по-горе условия.

**Произведено за CANGAROO в КНР,
Производител и вносител: Мони Трейд ООД,
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1 Тел: +359 2 936 07 90,
Уебсайт: www.cangaroo-bg.com**

EN



INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL!

1. INTENDED USE

The Kangaroo electronic baby scale helps you track your baby's healthy growth with ease. It is designed to assist in monitoring the healthy development of infants by providing accurate measurements of two essential parameters: the baby's weight and height.. The device has been tested and complies with the requirements of European standards EN IEC 55014-1:2021 and EN IEC 55014-2:2021.

The baby scale has the following features:

- Curved weighing surface.
- Large, easy-to-read LCD display.
- Automatic and manual hold function for recording the weight of wriggling babies.
- Integrated tape measure (150 cm).
- Tare weighing.
- 20 kg weight capacity, 5 g graduation.
- Automatic switch-off.
- Adjustable between weight units (kg/lb/oz/lb:oz).

PACKAGE CONTAINS:

- Baby Scale with Height Measuring - 1 pc.
- User Manual - 1 pc.
- 3 x 1.5V AAA batteries - **NOT INCLUDED IN THE PACKAGE.**

2. RECOMMENDATIONS AND WARNINGS FOR SAFE USE OF THE PRODUCT



WARNING!

- Use the appliance only for its intended purpose and in accordance with the instructions and recommendations described in this manual. Using the appliance in a way other than intended may result in damage and/or injuries. Any damage caused by failure to follow these instructions will void the warranty.
- This product is intended for household use ONLY for weighing infants and small children. It is not intended for commercial or industrial use.
- The surfaces of this scale are not intended to come into contact with food.
- This device is a precision measuring instrument. Please handle it with care. Do not drop the scale itself or place other objects on it that could cause impact.
- Protect the scale from contact with sharp objects, moisture, dust, chemicals, toiletries, liquid cosmetics, significant temperature fluctuations, and sources of heat.
- Repairs or servicing of the device must be carried out only by authorized technical personnel.
- Do not press the buttons forcefully or use sharp objects to operate them.
- Do not place objects on the scale when it is not in use.
- Strong electromagnetic fields (e.g., from a mobile phone) may affect the accuracy of the scale.
- Remove the transport safety lock before using the scale.
- The maximum capacity of the scale is 20 kg (44 lbs / 704 oz), and the measurement increment is 5 g (0.02 lbs / 0.20 oz).
- The factory-set unit of measurement for this scale is kilograms.

- Always use the scale on a horizontal, solid, and even surface.
- **WARNING!** Never leave a child unattended on the scale.
- Keep the scale’s packaging out of the reach of children – risk of suffocation!

3. IMPORTANT BATTERY GUIDELINES





WARNING!

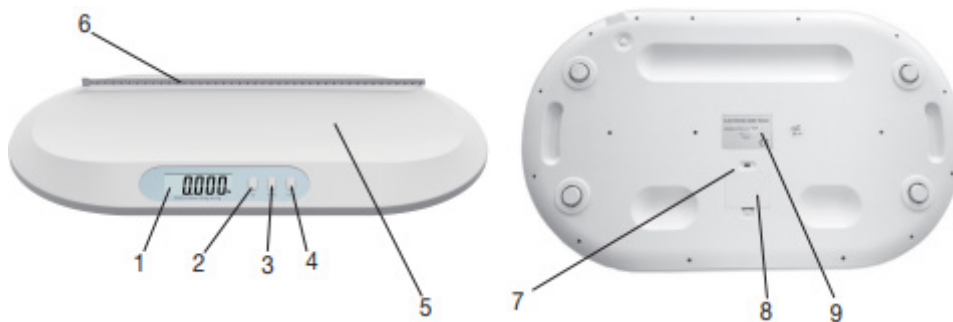
- Keep batteries out of the reach of children due to the risk of accidental ingestion.
- Always insert the batteries correctly, observing the polarity (+/-) markings inside the battery compartment.
- When replacing batteries, always replace all of them at the same time. Do not mix old batteries with new ones.
- Do not dispose of depleted batteries with household waste. Dispose of them at designated collection points. Batteries are recyclable.
- If a battery leaks, wear protective gloves and clean the battery compartment with a dry cloth. If battery fluid comes into contact with your skin or eyes, rinse immediately with water and seek medical attention.
- If the device will not be used for an extended period, remove the batteries.
- Protect batteries from excessive heat and never dispose of them in fire.
- Use only AAA-size batteries. Do not use rechargeable batteries.
- If battery fluid comes into contact with your skin or eyes, rinse thoroughly with water and seek medical assistance.

4. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: EB524; **Dimensions:** 560 × 330 × 47.5 mm; **Weight:** 1.35 kg (without batteries); **Maximum Voltage:** 4.5 V; **Operating Temperature:** up to 40 °C; **Rated Current:** 15 mA; **Batteries:** 3 × 1.5 V AAA; **Measuring Range:** 0.050 kg – 20 kg (0.11 lb – 44 lb, 1.76 oz – 705 oz).

5. DEVICE DESCRIPTION

1. Display.
2. ON/OFF  button.
3. TARE function button.
4. HOLD function  button.
5. Weighing surface.
6. Measuring tape for height measurement, retractable from the scale.
7. Unit selection button (to change the unit of measurement).
8. Battery compartment with cover.
9. Label with essential technical data.



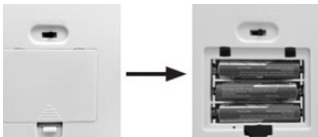
DISPLAY INDICATIONS

1. “TARE” – Indicates that the TARE function is active
2. “HOLD” – Indicates that the HOLD function is active
3. Weight display – Shows the measured weight
4. Unit of measurement – Pound (lb), Ounce (oz), Kilogram (kg).



REMARK: SELECTING THE UNIT OF WEIGHT: When supplied to the customer, the baby scale is set to weigh in kilograms “kg”. You can find the unit adjuster on the rear of the baby scale. You can also use this to change the unit of weight to pounds “lb” or ounces “oz”.

5. INSERTING THE BATTERIES



Before using the baby scale, you should first insert three (3) 1.5 V AAA batteries into the battery compartment. To do this, open the compartment cover on the bottom of the scale, insert the batteries while observing the correct polarity, and then close the cover carefully. Make sure that the batteries are inserted the right way round (+/-), as shown in the battery compartment.

NOTE: The scale is equipped with a low-battery indicator. When the symbol “Lo” appears on the display, the scale will switch off automatically. The batteries must then be replaced with new ones.

7. OPERATION OF THE DEVICE

7.1 WEIGHING

Place the scale on a horizontal, solid, flat, and vibration-free surface. Placing the scale on a soft and/or uneven surface (e.g., carpet, linoleum, etc.) may result in inaccurate readings.

- Press the ON/OFF button to switch on the scale. The scale will perform a self-diagnostic check. The scale is ready for weighing as soon as the display shows “0.000 kg.”
- Carefully place the baby in the center of the weighing platform. The weight will be displayed on the screen for 2 minutes, after which the scale will automatically switch off.
- Press the ON/OFF button again to perform another measurement.
- To switch off the scale manually, press and hold the ON/OFF button for 3 seconds.

7.2 HOLD FUNCTION (WEIGHT READING HOLD)

The scale is equipped with a built-in hold function (displaying the average reading). This feature allows accurate weighing of the baby, even when the baby is moving and not lying calm on the weighing platform.

The hold function (“HOLD”) offers two modes: Automatic Hold (AUTO HOLD) and Manual Hold (MECHANICAL HOLD)

AUTOMATIC HOLD:

- Switch on the scale. The scale is ready for weighing as soon as the display shows “0.000 kg.”
- Carefully place the baby in the center of the weighing platform.
- The AUTO HOLD function (activated by default) determines the baby’s weight as soon as the child remains sufficiently still to allow an accurate measurement. It is important not to touch the child during this process, as doing so may affect the accuracy of the measurement.
- As soon as the baby’s weight is determined, the “HOLD” symbol stops flashing, and the weight is displayed on the screen for 2 minutes.

NOTE: If the weight cannot be automatically determined within 8 seconds, the scale will calculate an average weight over 4 seconds (during this time, the weight display (3) on the screen will flash).

- The measured weight remains stored in the scale, and the device will automatically switch off after 2 minutes. To turn it on again, press and hold the ON/OFF button for 3 seconds.

MANUAL HOLD (MECHANICAL HOLD):

If the baby is excessively restless or moving continuously, you can activate the manual hold function by pressing the HOLD button. After 5 seconds, the “HOLD” symbol will stop flashing, and the average weight will be displayed on the screen for 2 minutes.

DEACTIVATING THE AUTOMATIC HOLD FUNCTION (AUTO HOLD):

If you wish to use the scale without the automatic hold function, it can be deactivated.

- Once the display shows “0.000 kg,” you can deactivate the AUTO HOLD function by pressing and holding the HOLD button for 3 seconds.
- As soon as “0.000 kg” is displayed, the baby scale is ready for weighing.
- Carefully place the baby in the center of the weighing platform.
- To capture the baby’s weight, press the HOLD button. The recording of the weight is confirmed on the display when the “HOLD” symbol flashes for 3 seconds.
- The weight will remain displayed for 30 seconds, after which the scale will switch off automatically. Press the ON/OFF button to perform another measurement.
- To switch off the scale manually, press and hold the ON/OFF button for 3 seconds.
- To reactivate the automatic hold function, press and hold the HOLD button for 3 seconds.

NOTE: When the “HOLD + ON” symbol appears on the display, the automatic hold function is enabled.

7.3 TARE FUNCTION

The weight of any initial load (such as a weighing mat or cover) can be tared by pressing the TARE button. This ensures that during subsequent measurements, only the actual weight of the baby will be displayed.

Use this function when weighing the baby on a mat and while the baby is wearing a diaper and/or clothing.

- Switch on the scale. The scale is ready for weighing as soon as the display shows “0.000 kg.”
- Place the mat/diaper/clothing on the scale.
- Press the TARE button to activate the tare function. The weight reading will be reset to zero, and “0.000” will appear on the display. The scale is now ready for weighing.
- Carefully place the baby on the scale. The baby’s weight will be shown on the display.

If you placed a mat on the scale after switching it on and you wish to remove it before weighing, you can also use the tare function. When you press the TARE button, the “TARE” symbol appears on the display. To reset the scale to “0.000 kg,” remove the mat and press the TARE button again.

7.4 USING THE TAPE MEASURE



- Pull out the tape measure on the top of the baby scale if you want to measure the baby.
- In order to reel the tape measure back into the baby scale, press the round button next to the tape measure on the bottom of the baby scale.

8. CLEANING AND MAINTENANCE

- The accuracy of the measurements and service life of the device depend on its careful handling: The baby scale should be cleaned from time to time.
- This should be done using a damp cloth and, if necessary, a small amount of detergent.
- Do not submerge the baby scale in water. Do not rinse the baby scale under running water. Do not clean the baby scale in the dish washer.
- Never use harsh solvents or cleaning products!
- If you do not plan to use the baby scale for a long period of time, we recommend that you store it in the original packaging in a dry environment.
- During storage, do not place any objects on the baby scale.
- Store the baby scale away from children and pets.
- Remove the batteries from the baby scale.

9. TROUBLESHOOTING GUIDE

| DISPLAY | CAUSE | SOLUTION |
|-------------------------------|---|---|
| EEEE | The surface on which you have placed the scale is not stable and/or flat. | Place the scale on a flat stable surface without carpet. Retare the scale and repeat the measurement. |
| | The maximum scale weight of 20 kg has been exceeded. | Do not exceed the limit on the scale. |
| Incorrect weight is displayed | The surface on which you have placed the scale is not stable and/or flat. | Place the scale on a flat stable surface without carpet. Retare the scale and repeat the measurement. |
| | The baby kicks its legs and moves too much. | Try to calm the baby so you can get accurate measurements. |
| | Incorrect scale reset. Incorrect zero point of scale. | Turn the scale off, turn it back on and wait for "0.000 kg" to appear on the display. Repeat the measurement. |
| Lo | The batteries are empty. | Replace the batteries in the baby scale. |



WARNING!

If the device does not operate even after performing the above procedures, please contact the store where you purchased it or the nearest authorized distributor. Never turn on the device if any part of it is damaged or not functioning properly. The device should only be repaired by an authorized customer service representative or supplier.



By law, empty batteries must be disposed of at designated locations, recycling points or electronics retailers. The codes below are printed on batteries containing harmful substances:

Pb = Battery contains lead

Cd = Battery contains cadmium

Hg = Battery contains mercury



For environmental reasons, do not dispose of the device in household waste at the end of its service life. Dispose of the device at a collection or recycling point.



This appliance complies with the following documents:
 Directive 1999/5/EC on radio equipment and telecommunications terminal equipment.
 Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Manufactured for CANGAROO in PRC;

Manufacturer and Importer: Moni Trade LTD

Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, Dolo str. 1 Tel.: +359 2 936 07 90 Website: www.cangaroo-bg.com



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE **IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTĂRI VIITOARE!**

**PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA SIGURĂ A ACESTUI PRODUS, RESPECTAȚI TOATE
AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE ȘI RECOMANDĂRILE DIN ACEST MANUAL!**

1. UTILIZARE PRECONIZATĂ

Cântarul electronic pentru bebeluși Cangaroo vă ajută să monitorizați cu ușurință creșterea sănătoasă a bebelușului dumneavoastră. Este conceput pentru a asista în monitorizarea dezvoltării sănătoase a sugărilor prin furnizarea de măsurători precise ale doi parametri esențiali: greutatea și înălțimea bebelușului. Dispozitivul a fost testat și respectă cerințele standardelor europene EN IEC 55014-1:2021 și EN IEC 55014-2:2021.

Cântarul pentru bebeluși are următoarele caracteristici:

- Suprafață de cântărire curbată.
- Display LCD mare, ușor de citit.
- Funcție de reținere automată și manuală pentru înregistrarea greutății bebelușilor agitați.
- Ruletă integrată (150 cm).
- Cântărire cu tară.
- Capacitate de 20 kg, graduație de 5 g.
- Oprire automată.
- Ajustabilă între unitățile de greutate (kg/lb/oz/lb:oz).

PACHETUL CONȚINE:

- Cântar pentru copii cu centmetru incorporat - 1 buc.
- Manual de utilizare - 1 buc.
- 3 baterii AAA de 1,5 V - **NU SUNT INCLUSE.**

2. RECOMANDĂRI ȘI AVERTISMENTE PENTRU UTILIZAREA SIGURĂ A PRODUSULUI



AVERTISMENT!

- Utilizați aparatul doar pentru scopul său destinat și în conformitate cu instrucțiunile și recomandările descrise în acest manual. Utilizarea aparatului într-un mod diferit de cel destinat poate provoca deteriorări și/ sau vătămări. Orice deteriorare cauzată de nerespectarea acestor instrucțiuni va anula garanția.
- Acest produs este destinat **DOAR** pentru uz casnic pentru cântărirea sugărilor și copiilor mici. Nu este destinat pentru uz comercial sau industrial.
- Suprafețele acestui cântar nu sunt destinate să intre în contact cu alimentele.
- Acest dispozitiv este un instrument de măsurare de precizie. Vă rugăm să îl manevezați cu grijă. Nu scăpați cântarul sau nu plasați alte obiecte pe el care ar putea cauza impact.
- Protejați cântarul de contactul cu obiecte ascuțite, umiditate, praf, substanțe chimice, articole de toaletă, cosmetice lichide, fluctuații semnificative de temperatură și surse de căldură.
- Reparațiile sau întreținerea dispozitivului trebuie efectuate doar de personal tehnic autorizat.
- Nu apăsați butoanele cu forță sau nu folosiți obiecte ascuțite pentru a le acționa.
- Nu plasați obiecte pe cântar când nu este în uz.
- Câmpurile electromagnetice puternice (de ex., de la un telefon mobil) pot afecta acuratețea cântarului.
- Îndepărtați blocajul de siguranță pentru transport înainte de utilizarea cântarului.
- Capacitatea maximă a cântarului este de 20 kg (44 lbs / 704 oz), iar incrementul de măsurare este de 5 g (0,02 lbs / 0,20 oz).

- Utilizați întotdeauna cântarul pe o suprafață orizontală, solidă și uniformă.
- **AVERTISMENT!** Nu lăsați niciodată un copil nesupravegheat pe cântar.
- Țineți ambalajul cântarului departe de copii – risc de sufocare!

3. INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU BATERII



AVERTISMENT!

- Țineți bateriile departe de copii din cauza riscului de înghițire accidentală.
- Introduceți întotdeauna bateriile corect, respectând marcasele de polaritate (+/-) din compartimentul pentru baterii.
- Când înlocuiți bateriile, înlocuiți-le întotdeauna pe toate în același timp. Nu amestecați baterii vechi cu unele noi.
- Nu aruncați bateriile epuizate la deșeurile menajere. Eliminați-le la punctele de colectare desemnate. Bateriile sunt reciclabile.
- Dacă o baterie se scurge, purtați mănuși de protecție și curățați compartimentul pentru baterii cu o cârpă uscată. Dacă lichidul din baterie intră în contact cu pielea sau ochii, clătiți imediat cu apă și solicitați asistență medicală.
- Dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o perioadă prelungită, îndepărtați bateriile.
- Protejați bateriile de căldura excesivă și nu le aruncați niciodată în foc.
- Utilizați doar baterii de dimensiunea AAA. Nu folosiți baterii reîncărcabile.

4. SPECIFICAȚII TEHNICE

Model: EB524; **Dimensiuni:** 560 × 330 × 47,5 mm; **Greutate:** 1,35 kg (fără baterii); **Tensiune maximă:** 4,5 V; **Temperatura de funcționare:** până la 40 °C; **Curent nominal:** 15 mA; **Baterii:** 3 × 1,5 V AAA; **Intervalul de măsurare:** 0,050 kg – 20 kg (0,11 lb – 44 lb, 1,76 oz – 705 oz).

5. DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

1. Display

2. Buton ON/OFF ⓘ

3. Buton funcție TARĂ

4. Buton funcție REȚINERE 🔒

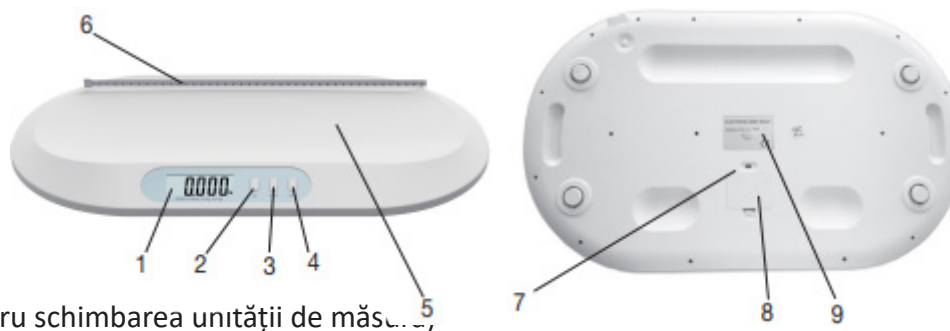
5. Suprafața de cântărire

6. Ruletă pentru măsurarea înălțimii, retractabilă din cântar

7. Buton selectare unitate (pentru schimbarea unității de măsură)

8. Compartiment baterii cu capac

9. Etichetă cu date tehnice esențiale



INDICAȚII DISPLAY

1. "TARE" – Indică că funcția TARĂ este activă.

2. "HOLD" – Indică că funcția REȚINERE este activă.

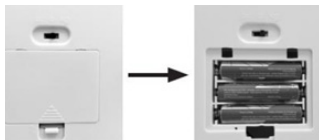
3. Afișaj greutate – Arată greutatea măsurată.

4. Unitatea de măsură – Livră (lb), Uncie (oz), Kilogram (kg).



OBSERVAȚIE: SELECTAREA UNITĂȚII DE GREUTATE: La livrarea către client, cântarul pentru bebeluși este setat să afișeze greutatea în kilograme „kg”. Comutatorul pentru schimbarea unității de măsură se află pe partea din spate a cântarului. Acesta poate fi folosit și pentru a schimba unitatea de greutate în livre „lb” sau uncii „oz”.

6. INTRODUCEREA BATERIEI



Înainte de a folosi cântarul pentru bebeluși, trebuie să introduceți trei (3) baterii AAA de 1,5 V în compartimentul pentru baterii. Pentru aceasta, deschideți capacul compartimentului aflat în partea de jos a cântarului, introduceți bateriile respectând polaritatea corectă și apoi închideți cu atenție capacul. Asigurați-vă că bateriile sunt introduse corect (+/-), conform indicațiilor din compartiment.

NOTĂ: Cântarul este prevăzut cu un indicator pentru baterie descărcată. Atunci când pe ecran apare simbolul „Lo”, cântarul se va opri automat. Bateriile trebuie înlocuite cu unele noi.

7. FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

7.1 CÂNTĂRIRE

Plasați cântarul pe o suprafață orizontală, solidă, plată și fără vibrații. Plasarea cântarului pe o suprafață moale și/sau neuniformă (de ex., covor, linoleum etc.) poate rezulta în citiri inexacte.

- Apăsăți butonul ON/OFF pentru a porni cântarul. Cântarul va efectua o verificare autodiagnostică. Cântarul este gata pentru cântărire imediat ce display-ul afișează „0,000 kg”.

- Plasați cu grijă bebelușul în centrul platformei de cântărire. Greutatea va fi afișată pe ecran timp de 2 minute, după care cântarul se va opri automat.

- Apăsăți din nou butonul ON/OFF pentru a efectua o altă măsurătoare.

- Pentru a opri manual cântarul, apăsați și mențineți apăsat butonul ON/OFF timp de 3 secunde.

7.2 FUNCȚIA REȚINERE (REȚINEREA CITIRII GREUTĂȚII)

Cântarul este echipat cu o funcție de reținere încorporată (afișarea citirii medii). Această caracteristică permite cântărirea precisă a bebelușului, chiar și când bebelușul se mișcă și nu stă liniștit pe platforma de cântărire. Funcția de reținere (“HOLD”) oferă două moduri: Reținere automată (AUTO HOLD) și Reținere manuală (MECHANICAL HOLD).

REȚINERE AUTOMATĂ:

- Porniți cântarul. Cântarul este gata pentru cântărire imediat ce display-ul afișează „0,000 kg”.

- Plasați cu grijă bebelușul în centrul platformei de cântărire.

- Funcția AUTO HOLD (activată implicit) determină greutatea bebelușului imediat ce copilul rămâne suficient de nemișcat pentru a permite o măsurătoare precisă. Este important să nu atingeți copilul în timpul acestui proces, deoarece acest lucru poate afecta acuratețea măsurătorii.

- Imediat ce greutatea bebelușului este determinată, simbolul “HOLD” încetează să clipească, iar greutatea este afișată pe ecran timp de 2 minute.

NOTĂ: Dacă greutatea nu poate fi determinată automat în termen de 8 secunde, cântarul va calcula o greutate medie pe 4 secunde (în acest timp, afișajul greutății (3) pe ecran va clipi).

- Greutatea măsurată rămâne stocată în cântar, iar dispozitivul se va opri automat după 2 minute. Pentru a-l porni din nou, apăsați și mențineți apăsat butonul ON/OFF timp de 3 secunde.

REȚINERE MANUALĂ:

Dacă bebelușul este excesiv de agitat sau se mișcă continuu, puteți activa funcția de reținere manuală apăsând butonul HOLD. După 5 secunde, simbolul “HOLD” va înceta să clipească, iar greutatea medie va fi afișată pe ecran timp de 2 minute.

DEZACTIVAREA FUNCȚIEI DE MENȚINERE AUTOMATĂ (AUTO HOLD):

Dacă doriți să folosiți cântarul fără funcția de menținere automată, aceasta poate fi dezactivată.

- După ce pe afișaj apare „0,000 kg”, puteți dezactiva funcția AUTO HOLD apăsând și menținând apăsat butonul HOLD timp de 3 secunde.

- De îndată ce este afișat „0,000 kg”, cântarul pentru bebeluși este pregătit pentru cântărire.

- Așezați cu grijă bebelușul în centrul platformei de cântărire.

- Pentru a înregistra greutatea bebelușului, apăsați butonul HOLD. Înregistrarea greutății este confirmată pe afișaj atunci când simbolul „HOLD” clipește timp de 3 secunde.

- Greutatea va rămâne afișată timp de 30 de secunde, după care cântarul se va opri automat. Apăsăți butonul ON/OFF pentru a efectua o nouă măsurătoare.

- Pentru a opri manual cântarul, apăsați și mențineți apăsat butonul ON/OFF timp de 3 secunde.

- Pentru a reactiva funcția de menținere automată, apăsați și mențineți apăsat butonul HOLD timp de 3 secunde.

NOTĂ: Când pe afișaj apare simbolul „HOLD + ON”, funcția de menținere automată este activată.

7.3 FUNCȚIA TARĂ

Greutatea oricărei încărcături inițiale (cum ar fi o saltea de cântărire sau o pătură) poate fi tarată apăsând butonul TARE. Acest lucru asigură că în timpul măsurătorilor ulterioare, va fi afișată doar greutatea reală a bebelușului. Utilizați această funcție când cântăriți bebelușul pe o saltea și în timp ce bebelușul poartă scutec și/sau îmbrăcăminte.

- Porniți cântarul. Cântarul este pregătit pentru cântărire imediat ce pe afișaj apare „0,000 kg”.

- Așezați salteluța/scutecul/hainele pe cântar.

- Apăsăți butonul TARE pentru a activa funcția de tarare. Citirea greutății va fi resetată la zero, iar pe afișaj va apărea „0,000”. Cântarul este acum pregătit pentru cântărire.

- Așezați cu grijă bebelușul pe cântar. Greutatea bebelușului va fi afișată pe ecran.

Dacă ați pus o salteluță pe cântar după ce l-ați pornit și doriți să o îndepărtați înainte de cântărire, puteți folosi de asemenea funcția de tarare. Când apăsați butonul TARE, pe afișaj apare simbolul „TARE”. Pentru a reseta cântarul la „0,000 kg”, îndepărtați salteluța și apăsați din nou butonul TARE.

7.4 UTILIZAREA RULETEI



- Scoateți banda de măsurare din partea de sus a cântarului pentru bebeluși dacă doriți să măsurați bebelușul.
- Pentru a înfășura banda de măsurare înapoi în cântarul pentru bebeluși, apăsați butonul rotund de lângă banda de măsurare din partea de jos a cântarului pentru bebeluși.

8. CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- Acuratețea măsurătorilor și durata de viață a dispozitivului depind de manevrarea sa atentă: Cântarul pentru bebeluși trebuie curățat din când în când.
- Acest lucru trebuie făcut folosind o cârpă umedă și, dacă este necesar, o cantitate mică de detergent.
- Nu scufundați cântarul pentru bebeluși în apă. Nu clătiți cântarul pentru bebeluși sub apă curgătoare. Nu curățați cântarul pentru bebeluși în mașina de spălat vase.
- Nu folosiți niciodată solvenți agresivi sau produse de curățare!
- Dacă nu intenționați să folosiți cântarul pentru bebeluși pentru o perioadă lungă de timp, vă recomandăm să îl depozitați în ambalajul original într-un mediu uscat.
- În timpul depozitării, nu plasați obiecte pe cântarul pentru bebeluși.
- Depozitați cântarul pentru bebeluși departe de copii și animale de companie.
- Îndepărtați bateriile din cântarul pentru bebeluși.

9. GHID DE ÎNDEPĂRTARE A PROBLEMELOR

| DISPLAY | CAUZĂ | SOLUȚIE |
|---------------------------------|---|---|
| EEEE | Suprafața pe care ați așezat cântarul nu este stabilă și/sau plană. | Așezați cântarul pe o suprafață plană stabilă, fără covor. Refaceți cântarul și repetați măsurarea. |
| | Greutatea maximă a cântarului de 20 kg a fost depășită. | Nu depășiți limita de pe cântar. |
| Se afișează greutatea incorectă | Suprafața pe care ați așezat cântarul nu este stabilă și/sau plană. | Așezați cântarul pe o suprafață plană stabilă, fără covor. Refaceți cântarul și repetați măsurarea. |
| | Copilul dă din picioare și se mișcă prea mult. | Încercați să calmați bebelușul, astfel încât să puteți obține măsurători exacte. |
| | Resetare incorectă a scalei. Punct zero incorect al cântarului. | Opriți cântarul, porniți-l din nou și așteptați ca „0.000 kg” să apară pe afișajul. Repetați măsurarea. |
| Lo | Bateriile sunt goale. | Înlocuiți bateriile din cântarul pentru copii. |



AVERTISMENT! DACĂ DISPOZITIVUL NU FUNCȚIONEAZĂ CHIAR ȘI DUPĂ EFECTUAREA PROCEDURILOR DE MAI SUS, VĂ RUGĂM SĂ CONTACTAȚI MAGAZINUL DE UNDE L-AȚI ACHIZIȚIONAT SAU CEL MAI APROPIAT DISTRIBUITOR AUTORIZAT. NU PORNIȚI NICIODATĂ DISPOZITIVUL DACĂ VREO PARTE A ACESTUIA ESTE DETERIORATĂ SAU NU FUNCȚIONEAZĂ CORESPUNZĂTOR. DISPOZITIVUL TREBUIE REPARAT NUMAI DE UN REPREZENTANT ALIGISERĂTERELEGALECUMENIAȘIUNDE ÎN CURSUL DE



Orizant legiserăTERELEGALECUMENIAȘIUNDE ÎN CURSUL DE



Din motive de mediu, nu aruncați dispozitivul în deșeurile menajere la sfârșitul duratei sale de viață. Aruncați dispozitivul la un punct de colectare sau reciclare.



Acest aparat este în conformitate cu următoarele documente: Directiva 1999/5/CE privind echipamentele radio și echipamentele terminale de telecomunicații. Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

Fabricat pentru CANGAROO în RPC;
 Producător și Importator: Moni Trade LTD;
 Adresă: Bulgaria, orașul Sofia, cart. Trebich, Dolo 1 str.;
 Tel.: 00 359 2 / 936 07 90 ; web: www.cangaroo-bg.com



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ

ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ!

1. ΠΡΟΟΡΙΖΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Η ηλεκτρονική ζυγαριά μωρού Cangaroo σας βοηθά να παρακολουθείτε την υγιή ανάπτυξη του μωρού σας με ευκολία. Είναι σχεδιασμένη για να βοηθά στην παρακολούθηση της υγιούς ανάπτυξης των βρεφών παρέχοντας ακριβείς μετρήσεις δύο βασικών παραμέτρων: το βάρος και το ύψος του μωρού. Η συσκευή έχει δοκιμαστεί και συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ευρωπαϊκών προτύπων EN IEC 55014-1:2021 και EN IEC 55014-2:2021.

Η ζυγαριά μωρού έχει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:

- Καμπυλωτή επιφάνεια ζύγισης.
- Μεγάλη, εύκολη στην ανάγνωση οθόνη LCD.
- Αυτόματη και χειροκίνητη λειτουργία κράτησης για την καταγραφή του βάρους μωρών που κινούνται.
- Ενσωματωμένο μέτρο ταινία (150 cm).
- Ζύγιση με απόβαρο.
- Χωρητικότητα 20 κιλά, διαβάθμιση 5 g.
- Αυτόματο σβήσιμο.
- Ρυθμιζόμενη μεταξύ μονάδων βάρους (kg/lb/oz/lb:oz).

ΤΟ ΠΑΚΕΤΟ ΠΕΡΙΕΧΕΙ:

- Ζυγαριά μωρού με μέτρηση ύψους - 1 τεμ.
- Εγχειρίδιο χρήστη - 1 τεμ.
- 3 x μπαταρίες AAA 1,5V - **ΔΕΝ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ.**

2. ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τον προοριζόμενο σκοπό της και σύμφωνα με τις οδηγίες και συστάσεις που περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο. Η χρήση της συσκευής με τρόπο διαφορετικό από τον προοριζόμενο μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή/και τραυματισμούς. Οποιαδήποτε ζημιά προκληθεί από τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών θα ακυρώσει την εγγύηση.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται ΜΟΝΟ για οικιακή χρήση για τη ζύγιση βρεφών και μικρών παιδιών. Δεν προορίζεται για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
- Οι επιφάνειες αυτής της ζυγαριάς δεν προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα.
- Αυτή η συσκευή είναι ένα όργανο μέτρησης ακριβείας. Παρακαλώ χειριστείτε το με προσοχή. Μην αφήσετε τη ζυγαριά να πέσει ή μην τοποθετείτε άλλα αντικείμενα πάνω της που θα μπορούσαν να προκαλέσουν κρούση.
- Προστατέψτε τη ζυγαριά από επαφή με αιχμηρά αντικείμενα, υγρασία, σκόνη, χημικές ουσίες, είδη τουαλέτας, υγρά καλλυντικά, σημαντικές διακυμάνσεις θερμοκρασίας και πηγές θερμότητας.
- Οι επισκευές ή η συντήρηση της συσκευής πρέπει να διεξάγονται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό.
- Μην πατάτε τα κουμπιά με δύναμη ή χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να τα λειτουργήσετε.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα στη ζυγαριά όταν δεν χρησιμοποιείται.

- Τα ισχυρά ηλεκτρομαγνητικά πεδία (π.χ., από κινητό τηλέφωνο) μπορεί να επηρεάσουν την ακρίβεια της ζυγαριάς.
- Αφαιρέστε το κλείδωμα ασφαλείας μεταφοράς πριν χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά.
- Η μέγιστη χωρητικότητα της ζυγαριάς είναι 20 κιλά (44 lbs / 704 oz), και η διαβάθμιση μέτρησης είναι 5 g (0,02 lbs / 0,20 oz).
- Η μονάδα μέτρησης που έχει ρυθμιστεί από το εργοστάσιο για αυτή τη ζυγαριά είναι το κιλόγραμμα.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζυγαριά σε οριζόντια, στερεά και ομοιόμορφη επιφάνεια.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε ποτέ ένα παιδί χωρίς επίβλεψη στη ζυγαριά.
- Κρατήστε τη συσκευασία της ζυγαριάς μακριά από τα παιδιά – κίνδυνος ασφυξίας!

3. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

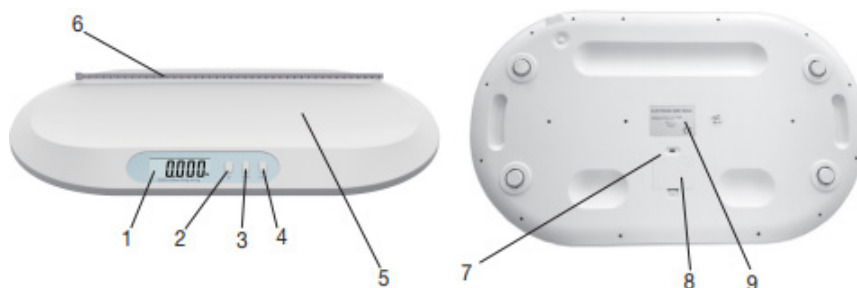
- Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά λόγω του κινδύνου τυχαίας κατάποσης.
- Εισάγετε πάντα τις μπαταρίες σωστά, τηρώντας τις σημάνσεις πολικότητας (+/-) μέσα στο διαμέρισμα μπαταρίας.
- Κατά την αντικατάσταση των μπαταριών, αντικαταστήστε τις πάντα όλες ταυτόχρονα. Μην αναμειγνύετε παλιές μπαταρίες με καινούργιες.
- Μην απορρίπτετε τις εξαντλημένες μπαταρίες με τα οικιακά απορρίμματα. Απορρίψτε τις σε καθορισμένα σημεία συλλογής. Οι μπαταρίες είναι ανακυκλώσιμες.
- Αν μια μπαταρία διαρρεύσει, φορέστε προστατευτικά γάντια και καθαρίστε το διαμέρισμα μπαταρίας με ένα στεγνό πανί. Αν το υγρό της μπαταρίας έρθει σε επαφή με το δέρμα ή τα μάτια σας, ξεπλύνετε αμέσως με νερό και ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- Αν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για παρατεταμένη περίοδο, αφαιρέστε τις μπαταρίες.
- Προστατέψτε τις μπαταρίες από υπερβολική θερμότητα και μην τις πετάξετε ποτέ στη φωτιά.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες μεγέθους AAA. Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.

4. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο: EB524; **Διαστάσεις:** 560 × 330 × 47,5 mm; **Βάρος:** 1,35 kg (χωρίς μπαταρίες); **Μέγιστη τάση:** 4,5 V; **Θερμοκρασία λειτουργίας:** έως 40 °C; **Ονομαστικό ρεύμα:** 15 mA; **Μπαταρίες:** 3 × 1,5 V AAA; **Εύρος μέτρησης:** 0,050 κιλά – 20 κιλά (0,11 lb – 44 lb, 1,76 oz – 705 oz).

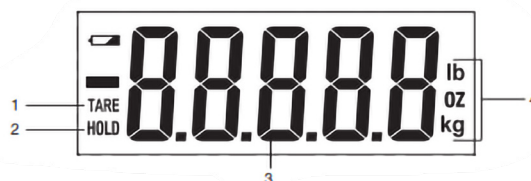
5. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Οθόνη
2. Κουμπί ON/OFF
3. Κουμπί λειτουργίας ΑΠΟΒΑΡΟ
4. Κουμπί λειτουργίας ΚΡΑΤΗΜΑ
5. Επιφάνεια ζύγισης
6. Μέτρο ταινία για μέτρηση ύψους, συρόμενο από τη ζυγαριά
7. Κουμπί επιλογής μονάδας (για αλλαγή της μονάδας μέτρησης)
8. Διαμέρισμα μπαταρίας με κάλυμμα
9. Ετικέτα με βασικά τεχνικά δεδομένα



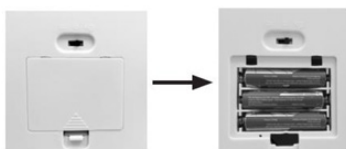
ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΟΘΟΝΗΣ

1. "TARE" – Δείχνει ότι η λειτουργία ΑΠΟΒΑΡΟ είναι ενεργή
2. "HOLD" – Δείχνει ότι η λειτουργία ΚΡΑΤΗΜΑ είναι ενεργή
3. Ένδειξη βάρους – Δείχνει το μετρημένο βάρος
4. Μονάδα μέτρησης – Λίμπρα (lb), Ουγγιά (oz), Κιλόγραμμα (kg)



ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ: ΕΠΙΛΟΓΗ ΜΟΝΑΔΑΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΒΑΡΟΥΣ: Κατά την παράδοση στον πελάτη, η ζυγαριά μωρού είναι ρυθμισμένη να εμφανίζει το βάρος σε χιλιόγραμμα «kg». Ο διακόπτης για την αλλαγή της μονάδας μέτρησης βρίσκεται στο πίσω μέρος της ζυγαριάς. Μπορεί να χρησιμοποιηθεί για την αλλαγή της μονάδας βάρους σε λίβρες «lb» ή ουγγιές «oz».

6. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ



Πριν χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά μωρού, πρέπει πρώτα να τοποθετήσετε τρεις (3) μπαταρίες 1,5 V τύπου AAA στη θήκη μπαταριών. Για να το κάνετε αυτό, ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης στο κάτω μέρος της ζυγαριάς, τοποθετήστε τις μπαταρίες προσέχοντας τη σωστή πολικότητα και στη συνέχεια κλείστε προσεκτικά το κάλυμμα. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά ως προς το (+/-), όπως υποδεικνύεται στη θήκη μπαταριών.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ζυγαριά διαθέτει ένδειξη χαμηλής στάθμης μπαταρίας.

Όταν εμφανιστεί το σύμβολο «Lo» στην οθόνη, η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Οι μπαταρίες πρέπει τότε να αντικατασταθούν με καινούριες.

7. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

7.1 ΖΥΓΙΣΗ

Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε οριζόντια, στερεά, επίπεδη και χωρίς δονήσεις επιφάνεια. Η τοποθέτηση της ζυγαριάς σε μαλακή ή/και ανώμαλη επιφάνεια (π.χ., χαλί, λινόλεουμ κλπ.) μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα ανακριβείς μετρήσεις.

- Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να ανάψετε τη ζυγαριά. Η ζυγαριά θα εκτελέσει έναν αυτοδιαγνωστικό έλεγχο. Η ζυγαριά είναι έτοιμη για ζύγιση μόλις η οθόνη δείξει “0,000 kg”.
- Τοποθετήστε προσεκτικά το μωρό στο κέντρο της πλατφόρμας ζύγισης. Το βάρος θα εμφανιστεί στην οθόνη για 2 λεπτά, μετά από τα οποία η ζυγαριά θα σβήσει αυτόματα.
- Πατήστε ξανά το κουμπί ON/OFF για να πραγματοποιήσετε άλλη μέτρηση.
- Για να σβήσετε χειροκίνητα τη ζυγαριά, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ON/OFF για 3 δευτερόλεπτα.

7.2 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΡΑΤΗΜΑΤΟΣ (ΚΡΑΤΗΜΑ ΑΝΑΓΝΩΣΗΣ ΒΑΡΟΥΣ)

Η ζυγαριά είναι εξοπλισμένη με ενσωματωμένη λειτουργία κράτηματος (εμφάνιση της μέσης ανάγνωσης). Αυτό το χαρακτηριστικό επιτρέπει την ακριβή ζύγιση του μωρού, ακόμα και όταν το μωρό κινείται και δεν παραμένει ήρεμο στην πλατφόρμα ζύγισης. Η λειτουργία κράτηματος (“HOLD”) προσφέρει δύο τρόπους: Αυτόματο Κράτημα (AUTO HOLD) και Χειροκίνητο Κράτημα (MECHANICAL HOLD).

ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΚΡΑΤΗΜΑ:

- Ανάψτε τη ζυγαριά. Η ζυγαριά είναι έτοιμη για ζύγιση μόλις η οθόνη δείξει “0,000 kg”.
- Τοποθετήστε προσεκτικά το μωρό στο κέντρο της πλατφόρμας ζύγισης.
- Η λειτουργία AUTO HOLD (ενεργοποιημένη από προεπιλογή) καθορίζει το βάρος του μωρού μόλις το παιδί παραμείνει αρκετά ακίνητο ώστε να επιτραπεί μια ακριβής μέτρηση. Είναι σημαντικό να μην αγγίζετε το παιδί κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ακρίβεια της μέτρησης.
- Μόλις προσδιοριστεί το βάρος του μωρού, το σύμβολο “HOLD” σταματά να αναβοσβήνει και το βάρος εμφανίζεται στην οθόνη για 2 λεπτά.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν το βάρος δεν μπορεί να προσδιοριστεί αυτόματα εντός 8 δευτερολέπτων, η ζυγαριά θα υπολογίσει ένα μέσο βάρος μέσα σε 4 δευτερόλεπτα (κατά τη διάρκεια αυτού του χρόνου, η ένδειξη βάρους (3) στην οθόνη θα αναβοσβήνει).

- Το μετρημένο βάρος παραμένει αποθηκευμένο στη ζυγαριά και η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα μετά από 2 λεπτά. Για να την ενεργοποιήσετε ξανά, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ON/OFF για 3 δευτερόλεπτα.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΚΡΑΤΗΣΗ (ΜΗΧΑΝΙΚΗ ΚΡΑΤΗΣΗ):

Εάν το μωρό είναι υπερβολικά ανήσυχο ή κινείται συνεχώς, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία χειροκίνητης κράτησης πατώντας το κουμπί HOLD. Μετά από 5 δευτερόλεπτα, το σύμβολο «HOLD» θα σταματήσει να αναβοσβήνει και το μέσο βάρος θα εμφανιστεί στην οθόνη για 2 λεπτά.

ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΥΤΟΜΑΤΗΣ ΚΡΑΤΗΣΗΣ (AUTO HOLD):

Εάν επιθυμείτε να χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά χωρίς τη λειτουργία αυτόματης κράτησης, μπορείτε να την απενεργοποιήσετε.

- Μόλις στην οθόνη εμφανιστεί «0,000 kg», μπορείτε να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία AUTO HOLD πατώντας και κρατώντας πατημένο το κουμπί HOLD για 3 δευτερόλεπτα.
- Όταν εμφανιστεί «0,000 kg», η ζυγαριά μωρού είναι έτοιμη για ζύγιση.
- Τοποθετήστε προσεκτικά το μωρό στο κέντρο της πλατφόρμας ζύγισης.
- Για να καταγράψετε το βάρος του μωρού, πατήστε το κουμπί HOLD. Η καταγραφή του βάρους επιβεβαιώνεται στην οθόνη όταν το σύμβολο «HOLD» αναβοσβήνει για 3 δευτερόλεπτα.
- Το βάρος θα παραμείνει στην οθόνη για 30 δευτερόλεπτα, μετά τα οποία η ζυγαριά θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Πατήστε το κουμπί ON/OFF για να πραγματοποιήσετε νέα μέτρηση.
- Για να απενεργοποιήσετε τη ζυγαριά χειροκίνητα, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ON/OFF για 3 δευτερόλεπτα.
- Για να ενεργοποιήσετε ξανά τη λειτουργία αυτόματης κράτησης, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί HOLD για 3 δευτερόλεπτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Όταν εμφανιστεί στην οθόνη το σύμβολο «HOLD + ON», η λειτουργία αυτόματης κράτησης είναι ενεργοποιημένη.

7.3 ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ TARE

Το βάρος οποιουδήποτε αρχικού φορτίου (π.χ. χαλάκι ζύγισης ή κάλυμμα) μπορεί να μηδενιστεί πατώντας το κουμπί TARE. Με αυτόν τον τρόπο, κατά τις επόμενες μετρήσεις θα εμφανίζεται μόνο το πραγματικό βάρος του μωρού.

Χρησιμοποιήστε αυτή τη λειτουργία όταν ζυγίζετε το μωρό πάνω σε χαλάκι και ενώ το μωρό φοράει πάνα ή/και ρούχα.

- Ενεργοποιήστε τη ζυγαριά. Η ζυγαριά είναι έτοιμη για ζύγιση μόλις η οθόνη εμφανίσει «0,000 kg».
- Τοποθετήστε το χαλάκι/την πάνα/τα ρούχα στη ζυγαριά.
- Πατήστε το κουμπί TARE για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία απόβαρου. Η ένδειξη θα μηδενιστεί και στην οθόνη θα εμφανιστεί «0,000». Η ζυγαριά είναι πλέον έτοιμη για ζύγιση.
- Τοποθετήστε προσεκτικά το μωρό στη ζυγαριά. Το βάρος του μωρού θα εμφανιστεί στην οθόνη.

Εάν τοποθετήσατε ένα χαλάκι στη ζυγαριά μετά την ενεργοποίησή της και θέλετε να το αφαιρέσετε πριν από τη ζύγιση, μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε ξανά τη λειτουργία απόβαρου. Όταν πατήσετε το κουμπί TARE, το σύμβολο «TARE» εμφανίζεται στην οθόνη. Για να επαναφέρετε τη ζυγαριά στο «0,000 kg», αφαιρέστε το χαλάκι και πατήστε ξανά το κουμπί TARE.

7.4 ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΕΤΡΗΤΙΚΗΣ ΤΑΙΝΙΑΣ



- Τραβήξτε απαλά τη μετρητική ταινία που βρίσκεται στο επάνω μέρος της ζυγαριάς μωρού για να μετρήσετε το μωρό.
- Για να επαναφέρετε τη μετρητική ταινία στη θέση της, πατήστε το στρογγυλό κουμπί που βρίσκεται δίπλα στη μετρητική ταινία, στο κάτω μέρος της ζυγαριάς.

8. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

- Για τη σωστή λειτουργία της ζυγαριάς, είναι απαραίτητος ο τακτικός καθαρισμός.
- Καθαρίστε τη ζυγαριά με ένα υγρό πανί και, αν χρειάζεται, με ένα ήπιο καθαριστικό.
- Μην ξεπλένετε τη συσκευή κάτω από τρεχούμενο νερό, μην τη βυθίζετε σε νερό ή άλλα υγρά και μην τη βάζετε στο πλυντήριο πιάτων.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή ισχυρά καθαριστικά.
- Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε τη ζυγαριά για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες ώστε να αποφευχθεί τυχόν διαρροή ή διάβρωση.
- Αποθηκεύστε τη ζυγαριά στην αρχική της συσκευασία, σε ξηρό μέρος, μακριά από άμεσο ηλιακό φως και έντονες μεταβολές θερμοκρασίας.
- Φυλάξτε τη ζυγαριά μακριά από παιδιά και κατοικίδια.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στη ζυγαριά κατά την αποθήκευση.

9. ΠΙΘΑΝΕΣ ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

| ΟΘΟΝΗ | ΑΙΤΙΑ | ΛΥΣΗ |
|------------------|---|--|
| EEEE | Η επιφάνεια πάνω στην οποία τοποθετήθηκε η ζυγαριά δεν είναι σταθερή ή/και επίπεδη. | Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, χωρίς μοκέτα, και επαναλάβετε τη μέτρηση. |
| | Έχει ξεπεραστεί το μέγιστο βάρος της ζυγαριάς (20 κιλά). | Μην υπερβαίνετε το όριο βάρους της ζυγαριάς. |
| Μη σωστή μέτρηση | Η επιφάνεια πάνω στην οποία τοποθετήθηκε η ζυγαριά δεν είναι σταθερή ή/και επίπεδη. | Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια, χωρίς μοκέτα, και επαναλάβετε τη μέτρηση. |
| | Το μωρό κουνάει έντονα τα πόδια του και κινείται υπερβολικά. | Προσπαθήστε να ηρεμήσετε το μωρό ώστε να μπορέσετε να πάρετε ακριβείς μετρήσεις. |

9. ΠΙΘΑΝΕΣ ΒΛΑΒΕΣ ΚΑΙ ΤΡΟΠΟΙ ΑΠΟΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

| ΟΘΟΝΗ | ΑΙΤΙΑ | ΛΥΣΗ |
|------------------|------------------------------------|--|
| Μη σωστή μέτρηση | Λανθασμένο μηδένισμα της ζυγαριάς. | Απενεργοποιήστε τη ζυγαριά, ενεργοποιήστε τη ξανά και περιμένετε να εμφανιστεί στην οθόνη η ένδειξη «0.000 kg». Έπειτα επαναλάβετε τη μέτρηση. |
| Lo | Οι μπαταρίες είναι νεκρές. | Αντικαταστήστε τις άδειες μπαταρίες |



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί ακόμη και μετά την εκτέλεση των παραπάνω διαδικασιών, επικοινωνήστε με το κατάστημα από το οποίο την αγοράσατε ή με τον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο διανομέα. Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή εάν κάποιο τμήμα της είναι κατεστραμμένο ή δεν λειτουργεί σωστά. Η συσκευή πρέπει να επισκευάζεται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό σέρβις ή τον προμηθευτή.



Σύμφωνα με τη νομοθεσία, οι άδειες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται σε καθορισμένα σημεία συλλογής, σε σημεία ανακύκλωσης ή σε καταστήματα ηλεκτρονικών ειδών. Οι παρακάτω κωδικοί αναγράφονται πάνω σε μπαταρίες που περιέχουν επιβλαβείς ουσίες:

Pb = Η μπαταρία περιέχει μόλυβδο

Cd = Η μπαταρία περιέχει κάδμιο

Hg = Η μπαταρία περιέχει υδράργυρο



Για περιβαλλοντικούς λόγους, μην απορρίπτετε τη συσκευή μαζί με τα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της διάρκειας ζωής της. Απορρίψτε τη συσκευή σε ειδικό σημείο συλλογής ή ανακύκλωσης.



Η συσκευή συμμορφώνεται με τα παρακάτω έγγραφα/οδηγίες:

Οδηγία 1999/5/ΕΚ σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό.

Οδηγία 2011/65/ΕΕ σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

ΜΟΝΙ ΤΡΕΪΝΤ ΕΠΕ, Βουλγαρία
πόλη Σόφια, περιοχή Τρέμπιτς, οδός Ντόλο 1
τηλ.: 02/ 936 07 90 Ιστοσελίδα: www.cangaroo-bg.com



INSTRUCCIONES DE USO

¡IMPORTANTE! LEA ATENTAMENTE Y CONSÉRVELO PARA FUTURA REFERENCIA!

¡PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO, SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES INCLUIDAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO!

1. USO PREVISTO

La balanza electrónica para bebés Cangaroo le ayuda a controlar fácilmente el crecimiento saludable de su bebé. Está diseñada para ayudar a monitorear el desarrollo del bebé proporcionando mediciones precisas de peso y altura. Cumple con las normas EN IEC 55014-1:2021 y EN IEC 55014-2:2021.

La báscula para bebés tiene las siguientes características:

- Superficie de pesaje curvada.
- Pantalla LCD grande y fácil de leer.
- Función de retención automática y manual para registrar el peso de los bebés que se mueven.
- Cinta métrica integrada (150 cm).
- Función de tara.
- Capacidad máxima: 20 kg, con una graduación de 5 g.
- Apagado automático.
- Selección de unidades de peso (kg/lb/oz/lb:oz).

EL PAQUETE CONTIENE:

- Báscula para bebés con medidor de altura: 1 unidad.
- Manual de usuario: 1 unidad.
- 3 pilas AAA de 1,5 V: **NO INCLUIDAS.**

2. RECOMENDACIONES Y ADVERTENCIAS PARA EL USO SEGURO DEL PRODUCTO



¡ADVERTENCIA!

- Utilice este aparato únicamente para el fin previsto y siguiendo las instrucciones y recomendaciones descritas en este manual. El uso del aparato de manera distinta a la indicada puede provocar daños y/o lesiones. Cualquier daño causado por el incumplimiento de estas instrucciones anulará la garantía.
- Este producto está destinado **EXCLUSIVAMENTE** al uso doméstico, para pesar bebés y niños pequeños. No está diseñado para uso comercial ni industrial.
- Las superficies de esta báscula no están destinadas a entrar en contacto con alimentos.
- Este dispositivo es un instrumento de medición de precisión. Manipúlelo con cuidado. No deje caer la báscula ni coloque sobre ella objetos que puedan producir golpes.
- Proteja la báscula del contacto con objetos afilados, humedad, polvo, productos químicos, artículos de aseo, cosméticos líquidos, cambios bruscos de temperatura y fuentes de calor.
- Las reparaciones o el mantenimiento del dispositivo solo deben ser realizados por personal técnico autorizado.
- No presione los botones con fuerza ni utilice objetos afilados para accionarlos.
- No coloque objetos sobre la báscula cuando no esté en uso.
- Los campos electromagnéticos intensos (por ejemplo, los de un teléfono móvil) pueden afectar a la precisión de la báscula.
- Retire el bloqueo de seguridad para el transporte antes de utilizar la báscula.
- La capacidad máxima de la báscula es de 20 kg (44 lb / 704 oz) y el incremento de medición es de 5 g (0,02 lb / 0,20 oz).

- La unidad de medida predeterminada de fábrica para esta báscula es el kilogramo.
- Utilice siempre la báscula sobre una superficie plana, sólida y nivelada.
- ¡ADVERTENCIA! Nunca deje a un niño sin supervisión sobre la báscula.
- Mantenga el embalaje de la báscula fuera del alcance de los niños (riesgo de asfixia).

3. DIRECTRICES IMPORTANTES SOBRE LAS PILAS



¡ADVERTENCIA!

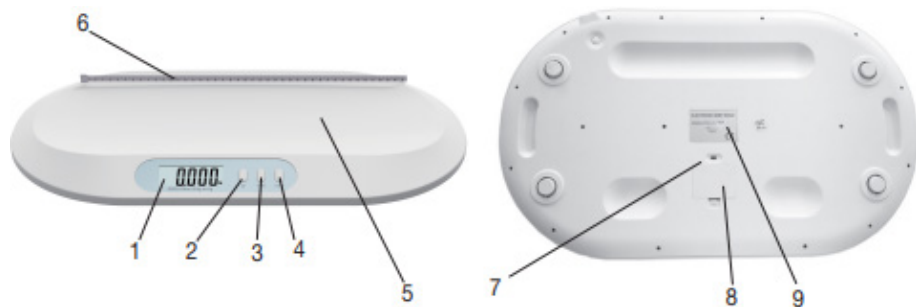
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños debido al riesgo de ingestión accidental.
- Inserte siempre las pilas correctamente, respetando la polaridad (+/-) indicada en el interior del compartimento.
- Al reemplazar las pilas, cámbielas todas al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas con nuevas.
- No deseche las pilas agotadas con la basura doméstica. Llévelas a los puntos de recogida designados. Las pilas son reciclables.
- Si una pila tiene fugas, use guantes de protección y limpie el compartimento con un paño seco. Si el líquido entra en contacto con la piel o los ojos, lave inmediatamente con abundante agua y busque atención médica.
- Si no va a utilizar el dispositivo durante un período prolongado, retire las pilas.
- Proteja las pilas del calor excesivo y nunca las arroje al fuego.
- Utilice únicamente pilas de tamaño AAA. No utilice pilas recargables.
- En caso de contacto del líquido de la pila con la piel o los ojos, enjuague abundantemente con agua y acuda a un médico.

4. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: EB524; **Dimensiones:** 560 × 330 × 47,5 mm; **Peso:** 1,35 kg (sin pilas); **Voltaje máximo:** 4,5 V; **Temperatura de funcionamiento:** hasta 40 °C; **Corriente nominal:** 15 mA; **Pilas:** 3 × 1,5 V AAA; **Rango de medición:** 0,050 kg – 20 kg (0,11 lb – 44 lb / 1,76 oz – 705 oz).

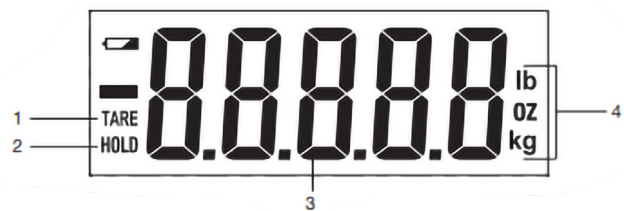
5. DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

1. Pantalla
2. Botón ON/OFF ⓘ
3. Botón de función TARA
4. Botón de función HOLD 🔒
5. Superficie de pesaje
6. Cinta métrica retráctil para medir la altura
7. Botón de selección de unidad (para cambiar la unidad de medida)
8. Compartimento de pilas con tapa
9. Etiqueta con valores técnicos esenciales.



INDICACIONES EN LA PANTALLA

1. «TARE» (TARA): indica que la función de tara está activa.
2. «HOLD» (RETENCIÓN): indica que la función de retención está activa.
3. Pantalla de peso: muestra el peso medido.
4. Unidad de medida: libra (lb), onza (oz) o kilogramo (kg).



NOTA – SELECCIÓN DE LA UNIDAD DE PESO: Cuando se entrega, la báscula para bebés está configurada de fábrica para medir en kilogramos (kg). El selector de unidades se encuentra en la parte posterior del equipo y puede usarse para cambiar la unidad de medida a libras (lb) u onzas (oz).

6. INSERCIÓN DE LAS PILAS



Abra la tapa del compartimento situado en la parte inferior de la báscula, coloque las pilas respetando la polaridad correcta y cierre la tapa con cuidado. Asegúrese de que las pilas estén colocadas en la posición adecuada (+/-), tal como se indica en el interior del compartimento.

NOTA: La báscula dispone de un indicador de batería baja. Cuando aparece el símbolo «Lo» en la pantalla, la báscula se apaga automáticamente. En ese caso, sustituya las pilas por unas nuevas.

7. FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

7.1 PESADO

Coloque la báscula sobre una superficie horizontal, sólida, plana y libre de vibraciones. Usar la báscula sobre una superficie blanda o irregular (por ejemplo, alfombra, linóleo, etc.) puede provocar lecturas inexactas.

- Pulse el botón ON/OFF para encender la báscula. El dispositivo realizará una comprobación de autodiagnóstico y quedará listo para pesar en cuanto la pantalla muestre «0,000 kg».
- Coloque cuidadosamente al bebé en el centro de la plataforma de pesaje. El peso se mostrará en la pantalla durante 2 minutos, tras los cuales la báscula se apagará automáticamente.
- Pulse de nuevo el botón ON/OFF para realizar otra medición. Para apagar la báscula manualmente, mantenga pulsado el botón ON/OFF durante 3 segundos.

7.2 FUNCIÓN DE RETENCIÓN (HOLD)

La báscula está equipada con una función de retención integrada (que muestra un valor medio). Esta función permite pesar al bebé con precisión, incluso cuando se mueve y no permanece quieto en la plataforma de pesaje.

La función de retención («HOLD») dispone de dos modos: Retención automática (AUTO HOLD), Retención manual (MECHANICAL HOLD).

RETENCIÓN AUTOMÁTICA:

- Encienda la báscula. Estará lista para pesar en cuanto la pantalla muestre «0,000 kg».
- Coloque cuidadosamente al bebé en el centro de la plataforma de pesaje.
- La función de RETENCIÓN AUTOMÁTICA (activada por defecto) determina el peso del bebé tan pronto como el niño permanece lo suficientemente quieto para realizar una medición precisa. Es importante no tocar al bebé durante este proceso, ya que podría afectar la precisión de la medición.
- Cuando el peso se determina correctamente, el símbolo «HOLD» deja de parpadear y el peso se muestra en pantalla durante 2 minutos. **NOTA:** Si el peso no se puede determinar automáticamente en 8 segundos, la báscula calculará un valor medio durante 4 segundos (durante este proceso, la pantalla de peso parpadeará).
- El peso medido se mantiene almacenado en la báscula y el dispositivo se apagará automáticamente después de 2 minutos. Para volver a encenderlo, mantenga pulsado el botón ON/OFF durante 3 segundos.

RETENCIÓN MANUAL (MECHANICAL HOLD):

- Si el bebé está muy inquieto o se mueve constantemente, puede activar la función de retención manual pulsando el botón HOLD. Después de 5 segundos, el símbolo «HOLD» dejará de parpadear y en la pantalla se mostrará el valor medio del peso durante 2 minutos.

DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN DE RETENCIÓN AUTOMÁTICA (AUTO HOLD):

Si desea utilizar la báscula sin la función de retención automática, puede desactivarla siguiendo estos pasos:

- Cuando la pantalla muestre «0,000 kg», mantenga pulsado el botón HOLD durante 3 segundos para desactivar la función AUTO HOLD.
- En cuanto aparezca de nuevo «0,000 kg», la báscula estará lista para pesar.
- Coloque cuidadosamente al bebé en el centro de la plataforma de pesaje.
- Para registrar el peso del bebé, pulse el botón HOLD. La lectura se confirmará en la pantalla cuando el símbolo «HOLD» parpadee durante 3 segundos.
- El peso permanecerá visible en la pantalla durante 30 segundos, tras lo cual la báscula se apagará automáticamente. Pulse el botón ON/OFF si desea realizar otra medición.
- Para apagar la báscula manualmente, mantenga pulsado el botón ON/OFF durante 3 segundos.
- Para reactivar la función de retención automática, mantenga pulsado el botón HOLD durante 3 segundos.

NOTA: Cuando aparece el símbolo «HOLD + ON» en la pantalla, la función de retención automática está activada.

7.3 FUNCIÓN DE TARA

El peso de cualquier elemento adicional (como una alfombrilla de pesaje o una funda) puede compensarse mediante la función de tara, activando el botón TARE. Esto permite que, en las mediciones posteriores, solo se muestre el peso real del bebé.

Esta función es útil cuando se pesa al bebé sobre una alfombrilla o si lleva pañal y/o ropa.

- Encienda la báscula. Estará lista para pesar en cuanto la pantalla muestre «0,000 kg».
- Coloque la alfombrilla, el pañal o la ropa sobre la superficie de la báscula.
- Pulse el botón TARE para activar la función de tara. La lectura se pondrá a cero y en la pantalla aparecerá «0,000». La báscula quedará lista para pesar.
- Coloque cuidadosamente al bebé en la báscula. En la pantalla se mostrará el peso del bebé.

Si ha colocado una alfombrilla en la báscula después de encenderla y desea retirarla antes de pesar, también puede usar la función de tara. Al pulsar el botón TARE, aparecerá el símbolo «TARE» en la pantalla. Para restablecer la báscula a «0,000 kg», retire la alfombrilla y pulse nuevamente el botón TARE.

7.4 USO DE LA CINTA MÉTRICA



- Para medir la estatura del bebé, tire de la cinta métrica situada en la parte superior de la báscula.
- Para recoger nuevamente la cinta dentro de la báscula, pulse el botón redondo ubicado junto a la cinta, en la parte inferior del dispositivo.

8. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- La precisión de las mediciones y la vida útil del dispositivo dependen de un manejo cuidadoso: la báscula para bebés debe limpiarse periódicamente.
- Limpie la báscula con un paño húmedo y, si es necesario, con una pequeña cantidad de detergente suave.
- No sumerja la báscula en agua, no la enjuague bajo el grifo ni la limpie en el lavavajillas.
- ¡No utilice disolventes ni productos de limpieza agresivos!
- Si no va a utilizar la báscula durante un periodo prolongado, se recomienda guardarla en su embalaje original en un lugar seco.
- Durante el almacenamiento, no coloque objetos encima de la báscula.
- Mantenga la báscula fuera del alcance de los niños y las mascotas.
- Retire las pilas antes de guardarla por largos periodos de tiempo.

9. GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PANTALLA | POSIBLE CAUSA | SOLUCIÓN |
|-----------------|--|--|
| EEEEE | La superficie donde está colocada la báscula no es estable o no está nivelada. | Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable, sin alfombra. Ponga la báscula a cero y repita la medición. |
| | Se ha superado el peso máximo permitido de 20 kg. | No exceda el límite de peso de la báscula. |
| Peso incorrecto | La superficie donde está colocada la báscula no es estable o no está nivelada. | Coloque la báscula sobre una superficie plana y estable, sin alfombra. Ponga la báscula a cero y repita la medición. |
| | El bebé se mueve o da patadas en exceso. | Intente calmar al bebé para poder obtener una medición precisa. |
| | Restablecimiento incorrecto o punto cero incorrecto de la báscula | Apague la báscula, vuelva a encenderla y espere a que aparezca «0,000 kg» en la pantalla. Repita la medición. |
| Lo | Las pilas están agotadas. | Sustituya las pilas por unas nuevas. |

¡ADVERTENCIA! Si el dispositivo no funciona después de realizar los procedimientos anteriores, póngase en contacto con la tienda donde lo adquirió o con el distribuidor autorizado más cercano. No encienda nunca el dispositivo si alguna de sus partes está dañada o no funciona correctamente.



Por motivos medioambientales, no deseché el dispositivo junto con los residuos domésticos al final de su vida útil. Llévelo a un punto de recogida selectiva o a un centro de reciclaje autorizado. Este aparato cumple con los siguientes requisitos normativos:

- Directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicaciones.
- Directiva 2011/65/UE relativa a la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS).



Hecho para Cangaroo en la RPC
Fabricante e importador: Moni Trade Ltd.,
Dirección: Bulgaria, Sofia, Trebich, ul. Dolo 1
Tel.: +359 2/ 936 07 90; web: www.cangaroo-bg.com



ISTRUZIONI PER L'USO

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!

PER GARANTIRE UN UTILIZZO SICURO DI QUESTO PRODOTTO, SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE RACCOMANDAZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE D'USO!

1. USO PREVISTO

La bilancia elettronica per neonati Cangaroo consente di monitorare facilmente la crescita del bambino. È progettata per supportare il monitoraggio dello sviluppo dei neonati fornendo misurazioni accurate di due parametri essenziali: peso e altezza. Il dispositivo è stato testato e soddisfa i requisiti delle norme europee EN IEC 55014-1:2021 e EN IEC 55014-2:2021.

La bilancia per neonati presenta le seguenti caratteristiche:

- Superficie di pesatura curva.
- Ampio display LCD di facile lettura.
- Funzione di blocco automatico e manuale per registrare il peso dei bambini che si muovono.
- Metro a nastro integrato (150 cm).
- Funzione tara per la pesatura.
- Capacità massima: 20 kg, con graduazione di 5 g.
- Spegnimento automatico.
- Possibilità di selezionare l'unità di misura (kg/lb/oz/lb:oz).

LA CONFEZIONE CONTIENE:

- Bilancia per neonati con misuratore di altezza – 1 pz.
- Manuale d'uso – 1 pz.
- 3 batterie AAA da 1,5 V – **NON INCLUSE.**

2. RACCOMANDAZIONI E AVVERTENZE PER UN UTILIZZO SICURO DEL PRODOTTO



ATTENZIONE!

- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per lo scopo previsto e in conformità con le istruzioni e le raccomandazioni descritte nel presente manuale. Un utilizzo diverso da quello indicato può causare danni e/o lesioni. Qualsiasi danno derivante dal mancato rispetto di queste istruzioni comporterà l'annullamento della garanzia.
- Questo prodotto è destinato **ESCLUSIVAMENTE** all'uso domestico per la pesatura di neonati e bambini piccoli. Non è destinato a un uso commerciale o industriale.
- Le superfici di questa bilancia non sono progettate per entrare in contatto con alimenti.
- Questo dispositivo è uno strumento di misura di precisione. Maneggiarlo con cura. Non far cadere la bilancia e non collocarvi sopra oggetti che possano provocare urti.
- Proteggere la bilancia dal contatto con oggetti appuntiti, umidità, polvere, sostanze chimiche, articoli da toeletta, cosmetici liquidi, forti sbalzi di temperatura e fonti di calore.
- Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite solo da personale tecnico autorizzato.
- Non premere i pulsanti con forza né utilizzare oggetti appuntiti per azionarli.
- Non appoggiare oggetti sulla bilancia quando non è in uso.
- I campi elettromagnetici intensi (ad esempio quelli generati da telefoni cellulari) possono influire sulla precisione delle misurazioni.
- Rimuovere il blocco di sicurezza per il trasporto prima di utilizzare la bilancia.
- L'unità di misura preimpostata in fabbrica è il chilogrammo (kg).

- La capacità massima della bilancia è di 20 kg (44 lb / 704 oz) e l'incremento minimo di misurazione è di 5 g (0,02 lb / 0,20 oz).
- Utilizzare sempre la bilancia su una superficie orizzontale, solida e piana.
- **Attenzione!** Non lasciare mai un bambino incustodito sulla bilancia.
- Tenere l'imballaggio della bilancia fuori dalla portata dei bambini (pericolo di soffocamento).

3. ISTRUZIONI IMPORTANTI SULLE BATTERIE



ATTENZIONE!

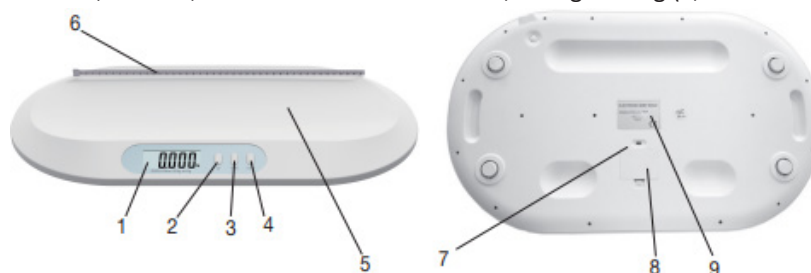
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini per evitare il rischio di ingestione accidentale.
- Inserire sempre le batterie correttamente, rispettando la polarità (+/-) indicata all'interno del vano batterie.
- Quando si sostituiscono le batterie, sostituirle sempre tutte contemporaneamente. Non mescolare batterie vecchie con batterie nuove.
- Non smaltire le batterie esaurite insieme ai rifiuti domestici. Smaltirle negli appositi punti di raccolta. Le batterie sono riciclabili.
- In caso di perdita di liquido, indossare guanti protettivi e pulire il vano batterie con un panno asciutto. Se il liquido viene a contatto con la pelle o con gli occhi, sciacquare immediatamente con abbondante acqua e consultare un medico.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie.
- Proteggere le batterie dal calore eccessivo e non gettarle mai nel fuoco.
- Utilizzare solo batterie di tipo AAA. Non utilizzare batterie ricaricabili.

4. SPECIFICHE TECNICHE

Modello: EB524; **Dimensioni:** 560 × 330 × 47,5 mm; **Peso:** 1,35 kg (senza batterie); **Tensione massima:** 4,5 V; **Temperatura di esercizio:** fino a 40 °C; **Corrente nominale:** 15 mA; **Batterie:** 3 × 1,5 V AAA; **Intervallo di misurazione:** 0,050 kg – 20 kg (0,11 lb – 44 lb / 1,76 oz – 705 oz).

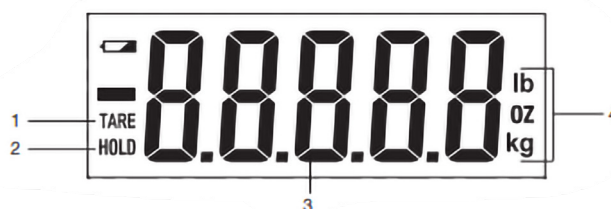
5. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

1. Display
2. Pulsante ON/OFF ⓘ
3. Pulsante funzione TARA
4. Pulsante funzione HOLD 🔒
5. Superficie di pesatura
6. Nastro di misurazione retrattile per misurare l'altezza
7. Pulsante di selezione unità (per cambiare l'unità di misura)
8. Vano batterie con coperchio
9. Etichetta con i dati tecnici essenziali



INDICAZIONI SUL DISPLAY

1. "TARE" – Indica che la funzione di tara è attiva.
2. "HOLD" – Indica che la funzione di blocco (hold) è attiva.
3. Visualizzazione del peso – Mostra il peso misurato.
4. Unità di misura – Chilogrammo (kg), libbra (lb) o oncia (oz).



NOTA – SELEZIONE DELL'UNITÀ DI MISURA: Quando viene consegnata, la bilancia per neonati è impostata di fabbrica per pesare in chilogrammi (kg). Il selettore dell'unità di misura si trova sul retro della bilancia e può essere utilizzato per cambiare l'unità di misura in libbre (lb) o once (oz).

6. INSERIMENTO DELLE BATTERIE



Prima di utilizzare la bilancia per neonati, inserire tre (3) batterie AAA da 1,5 V nel vano batterie.

Aprire il coperchio del vano situato nella parte inferiore della bilancia, inserire le batterie rispettando la polarità indicata (+/-) e richiudere accuratamente il coperchio.

NOTA: La bilancia è dotata di un indicatore di batteria scarica. Quando sul display compare il simbolo "Lo", la bilancia si spegne automaticamente. In questo caso, sostituire le batterie con batterie nuove.

7. FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

7.1 PESATURA

Posizionare la bilancia su una superficie orizzontale, solida, piana e priva di vibrazioni.

L'uso della bilancia su una superficie morbida e/o irregolare (ad es. moquette, linoleum, ecc.) può causare letture imprecise.

- Premere il pulsante ON/OFF per accendere la bilancia. Il dispositivo eseguirà un controllo di autodiagnostica ed è pronto per la pesatura non appena il display mostra "0,000 kg".
- Posizionare con cura il bambino al centro della piattaforma di pesatura. Il peso verrà visualizzato sul display per 2 minuti, dopodiché la bilancia si spegnerà automaticamente.
- Premere nuovamente il pulsante ON/OFF per eseguire un'altra misurazione.

7.2 FUNZIONE DI BLOCCO (HOLD):

La bilancia è dotata di una funzione di blocco integrata (che visualizza un valore medio). Questa funzione consente di pesare il bambino con precisione anche quando si muove e non rimane fermo sulla piattaforma di pesatura. La funzione di blocco ("HOLD") dispone di due modalità: Blocco automatico (AUTO HOLD) e Blocco manuale (MECHANICAL HOLD).

BLOCCO AUTOMATICO (AUTO HOLD):

- Accendere la bilancia. Il dispositivo è pronto per la pesatura non appena il display mostra "0,000 kg".
- Posizionare con cura il bambino al centro della piattaforma di pesatura.
- La funzione AUTO HOLD (attiva per impostazione predefinita) determina il peso del bambino non appena questo rimane sufficientemente fermo da consentire una misurazione accurata. È importante non toccare il bambino durante questa fase, poiché ciò potrebbe influire sulla precisione della misurazione.
- Quando il peso viene determinato, il simbolo "HOLD" smette di lampeggiare e il valore viene visualizzato sul display per 2 minuti.

NOTA: Se il peso non può essere determinato automaticamente entro 8 secondi, la bilancia calcolerà un valore medio su un intervallo di 4 secondi (durante questo tempo il display del peso lampeggerà).

BLOCCO MANUALE (MECHANICAL HOLD):

Se il bambino è particolarmente irrequieto o si muove continuamente, è possibile attivare la funzione di blocco manuale premendo il pulsante HOLD. Dopo circa 5 secondi, il simbolo "HOLD" smetterà di lampeggiare e sul display verrà visualizzato il valore medio del peso per 2 minuti.

DISATTIVAZIONE DELLA FUNZIONE DI BLOCCO AUTOMATICO (AUTO HOLD):

Se si desidera utilizzare la bilancia senza la funzione di blocco automatico, è possibile disattivarla seguendo questi passaggi:

- Quando il display mostra "0,000 kg", tenere premuto il pulsante HOLD per 3 secondi per disattivare la funzione AUTO HOLD.
- Quando il display torna a visualizzare "0,000 kg", la bilancia è pronta per la pesatura.
- Posizionare con cura il bambino al centro della piattaforma di pesatura.
- Per registrare il peso del bambino, premere il pulsante HOLD. La registrazione del peso viene confermata quando il simbolo "HOLD" lampeggia per 3 secondi.
- Il peso rimane visualizzato sul display per 30 secondi, dopodiché la bilancia si spegne automaticamente. Premere il pulsante ON/OFF per effettuare un'altra misurazione.
- Per spegnere manualmente la bilancia, tenere premuto il pulsante ON/OFF per 3 secondi.
- Per riattivare la funzione di blocco automatico, tenere premuto il pulsante HOLD per 3 secondi.

NOTA: Cquando sul display appare il simbolo "HOLD + ON", significa che la funzione di blocco automatico è attivata.

7.3 FUNZIONE TARA

Il peso di qualsiasi elemento aggiuntivo (come un tappetino o una copertura) può essere compensato utilizzando la funzione TARA. In questo modo, durante le misurazioni successive verrà visualizzato solo il peso effettivo del bambino. Utilizzare questa funzione quando si pesa il bambino su un tappetino o mentre indossa un pannolino e/o vestiti.

- Accendere la bilancia. Il dispositivo è pronto per la pesatura non appena il display mostra "0,000 kg".
- Posizionare il tappetino/pannolino/indumento sulla superficie di pesatura.
- Premere il pulsante TARA per attivare la funzione. La lettura del peso verrà azzerata e sul display apparirà "0,000". La bilancia è ora pronta per la pesatura.
- Posizionare con cura il bambino sulla bilancia. Il peso del bambino verrà visualizzato sul display.

Se è stato posizionato un tappetino dopo l'accensione della bilancia e si desidera rimuoverlo prima della pesatura, è possibile utilizzare nuovamente la funzione di tara. Premendo il pulsante TARA, sul display compare il simbolo "TARA". Per riportare la bilancia a "0,000 kg", rimuovere il tappetino e premere di nuovo il pulsante TARA.

7.4 UTILIZZO DEL METRO A NASTRO



- Per misurare l'altezza del bambino, estrarre il metro a nastro situato nella parte superiore della bilancia.
- Per riavvolgere il metro all'interno della bilancia, premere il pulsante rotondo posizionato accanto al nastro, nella parte inferiore del dispositivo.

8. PULIZIA E MANUTENZIONE

- L'accuratezza delle misurazioni e la durata del dispositivo dipendono da una corretta manutenzione: la bilancia per neonati deve essere pulita periodicamente.
- Pulire la bilancia con un panno umido e, se necessario, con una piccola quantità di detergente delicato.
- Non immergere la bilancia in acqua, non sciacquarla sotto l'acqua corrente e non lavarla in lavastoviglie.
- Non utilizzare mai solventi o detersivi aggressivi!
- Se non si prevede di utilizzare la bilancia per un lungo periodo di tempo, si consiglia di riporla nella confezione originale, in un luogo asciutto.
- Durante lo stoccaggio, non appoggiare oggetti sopra la bilancia.
- Conservare la bilancia fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Rimuovere le batterie dalla bilancia in caso di inutilizzo prolungato.

9. GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

| DISPLAY | POSSIBILE CAUSA | SOLUZIONE |
|--------------------------|---|--|
| EEEE | La superficie su cui è posizionata la bilancia non è stabile e/o non è piana. | Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile, senza tappeti. Azzerare la bilancia e ripetere la misurazione. Non superare il limite di peso della bilancia. |
| | È stato superato il peso massimo di 20 kg. | Non superare il limite di peso della bilancia. |
| Peso errato visualizzato | La superficie su cui è posizionata la bilancia non è stabile e/o non è piana. | Posizionare la bilancia su una superficie piana e stabile, senza tappeti. Azzerare la bilancia e ripetere la misurazione. Non superare il limite di peso della bilancia. |
| | Il bambino si muove troppo o dà calci. | Cercare di calmare il bambino per ottenere una misurazione precisa. |
| | Reset della bilancia non corretto o punto zero non impostato correttamente. | Spegnere la bilancia, riaccenderla e attendere che compaia "0,000 kg" sul display. Ripetere la misurazione. |
| Lo | Batterie scariche. | Sostituire le batterie con batterie nuove. |



ATTENZIONE!

Se il dispositivo non funziona nemmeno dopo aver seguito le procedure indicate sopra, contattare il negozio presso il quale è stato acquistato o il distributore autorizzato più vicino. Non accendere mai il dispositivo se una delle sue parti è danneggiata o non funziona correttamente. Il dispositivo deve essere riparato esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato o dal fornitore ufficiale.



Este aparato cumple con los siguientes requisitos normativos:
 • Directiva 1999/5/CE sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicaciones.
 • Directiva 2011/65/UE relativa a la restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS).

PRODOTTO PER CANGAROO NELLA PRC
Produttore e Importatore: Moni Trade LTD
Indirizzo: Bulgaria, Sofia, qre Trebich - via Dolo 1;
Tel .: +359 2/ 936 07 90; web: www.cangaroo-bg.com

SR**BIH****MNE**

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU!

DA BI SE OBEZBIJEDILA SIGURNA UPOTREBA OVOG PROIZVODA, PRIDRŽAVAJTE SE SVIH UPOZORENJA, UPUTSTAVA I PREPORUKA NAVEDENIH U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU!

1. NAMJENA UREĐAJA

Elektronska bebi vaga Cangaroo pomaže vam da s lakoćom pratite zdrav rast vaše bebe. Dizajnirana je da pomogne u praćenju zdravog razvoja dojenčadi putem preciznog mjerenja dva osnovna parametra: tjelesne težine i visine djeteta. Uređaj je testiran i u skladu je sa zahtjevima evropskih standarda EN IEC 55014-1:2021 i EN IEC 55014-2:2021.

Bebi vaga ima sljedeće karakteristike:

- Zakrivljena površina za mjerenje težine.
- Veliki LCD displej koji je lako čitljiv.
- Automatska i ručna funkcija „hold“ za bilježenje težine beba koje se pomjeraju.
- Integrirani metar na izvlačenje (150 cm).
- Funkcija tare (oduzimanje težine podloge ili odjeće).
- Kapacitet mjerenja do 20 kg, sa podjeljcima od 5 g.
- Automatsko gašenje uređaja.
- Mogućnost odabira jedinica mjere (kg/lb/oz/lb:oz).

SADRŽAJ PAKOVANJA:

- Bebi vaga sa mjeracem visine – 1 kom.
- Uputstvo za upotrebu – 1 kom.
- 3 × 1,5 V AAA baterije – **NIJE UKLJUČENO.**

2. PREPORUKE I UPOZORENJA ZA SIGURNU UPOTREBU PROIZVODA



UPOZORENJE!

- Koristite uređaj isključivo za namjenu predviđenu ovim uputstvom i u skladu s uputama i preporukama opisanim u ovom priručniku. Korištenje uređaja na način koji nije predviđen može dovesti do oštećenja i/ili povreda. Svako oštećenje nastalo nepoštivanjem ovih uputstava poništava garanciju.
- Ovaj proizvod je namijenjen ISKLJUČIVO za kućnu upotrebu, za mjerenje težine beba i male djece. Nije namijenjen za komercijalnu ili industrijsku upotrebu.
- Površine ove vage nisu predviđene za kontakt s hranom.
- Ovaj uređaj je precizan mjerni instrument. Rukujte pažljivo. Ne ispuštajte vagu i ne stavljajte na nju predmete koji mogu izazvati udarce ili oštećenja.
- Zaštitite vagu od kontakta s oštrim predmetima, vlagom, prašinom, hemikalijama, toaletnim proizvodima, tačnom kozmetikom, naglim promjenama temperature i izvorima toplote.
- Popravke ili servisiranje uređaja smiju obavljati isključivo ovlašteni tehnički servisi.
- Ne pritiskajte dugmad previše jako niti ih pritiskajte oštrim predmetima.
- Ne stavljajte predmete na vagu kada se ne koristi.
- Snažna elektromagnetna polja (npr. od mobilnog telefona) mogu uticati na tačnost mjerenja.
- Uklonite sigurnosnu blokadu za transport prije upotrebe vage.

- Maksimalni kapacitet vage je 20 kg (44 lbs / 704 oz), a najmanji korak mjerenja je 5 g (0,02 lbs / 0,20 oz).
- Fabrički podešena jedinica mjere za ovu vagu je kilogram (kg).
- Uvijek koristite vagu na horizontalnoj, čvrstoj i ravnoj površini.
- UPOZORENJE! Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora na vagi.
- Držite ambalažu vage van domašaja djece – opasnost od gušenja!

3. VAŽNE SMJERNICE ZA BATERIJE



UPOZORENJE!

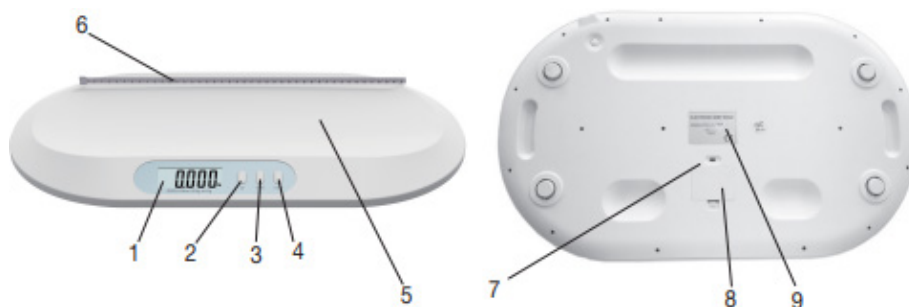
- Držite baterije van domašaja djece zbog rizika od slučajnog gutanja.
- Uvijek ispravno umetnite baterije, poštujući oznake polariteta (+/-) unutar odjeljka za baterije.
- Prilikom zamjene baterija, uvijek ih zamijenite sve odjednom. Nemojte miješati stare baterije s novima.
- Ne odlažite potrošene baterije zajedno s kućnim otpadom. Odložite ih na za to predviđena mjesta za prikupljanje. Baterije se mogu reciklirati.
- Ako dođe do curenja baterije, stavite zaštitne rukavice i očistite odjeljak za baterije suhom krpom. Ako tečnost iz baterije dođe u kontakt s kožom ili očima, odmah isperite vodom i potražite medicinsku pomoć.
- Ako se uređaj neće koristiti duže vrijeme, izvadite baterije.
- Zaštitite baterije od prekomjerne toplote i nikada ih ne bacajte u vatru.
- Koristite samo baterije tipa AAA. Nemojte koristiti punjive baterije.
- Ako tečnost iz baterije dođe u kontakt s kožom ili očima, obilno isperite vodom i potražite ljekarsku pomoć.

4. TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Model: EB524; **Dimenzije:** 560 × 330 × 47,5 mm; **Težina:** 1,35 kg (bez baterija); **Maksimalni napon:** 4,5 V; **Radna temperatura:** do 40 °C; **Nazivna struja:** 15 mA; **Baterije:** 3 × 1,5 V AAA; **Opseg mjerenja:** 0,050 kg – 20 kg (0,11 lb – 44 lb / 1,76 oz – 705 oz).

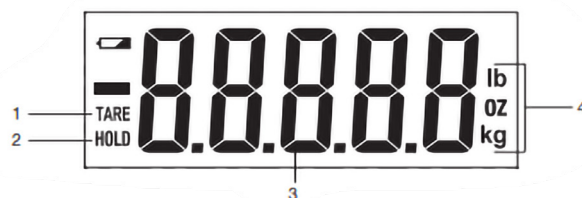
5. OPIS UREĐAJA

1. Displej
2. Dugme ON/OFF ⓘ
3. Dugme funkcije TARE
4. Dugme funkcije HOLD 🔒
5. Površina za mjerenje težine
6. Mjerna traka za mjerenje visine, uvlačiva u vagu
7. Dugme za izbor jedinice mjere (promjena jedinice mjerenja)
8. Odjeljak za baterije sa poklopcem
9. Naljepnica sa osnovnim tehničkim podacima



INDIKACIJE NA DISPLEJU

1. "TARE" – označava da je aktivirana funkcija tare
2. "HOLD" – označava da je aktivirana funkcija hold
3. Prikaz težine – prikazuje izmjerenu težinu
4. Jedinica mjere – funti (lb), unce (oz) ili kilogrami (kg)



NAPOMENA: ODABIR JEDINICE MJERE: Prilikom isporuke korisniku, bebi vaga je fabrički podešena za mjerenje u kilogramima (kg). Prekidač za izbor jedinice nalazi se na zadnjoj strani vage. Pomoću njega možete promijeniti jedinicu mjere u funte (lb) ili unce (oz).

6. POSTAVLJANJE BATERIJA



Prije upotrebe bebi vage potrebno je u odjeljak za baterije postaviti tri (3) AAA baterije od 1,5 V. Da biste to uradili, otvorite poklopac odjeljka na donjoj strani vage, umetnite baterije poštujući ispravan polaritet i pažljivo zatvorite poklopac. Provjerite da li su baterije postavljene u ispravnom smjeru (+/-), kako je označeno u odjeljku za baterije.

NAPOMENA: Vaga je opremljena indikatorom za nisku napunjenost baterija. Kada se na displeju pojavi simbol "Lo", vaga će se automatski isključiti. Tada je potrebno zamijeniti baterije novima.

7. RUKOVANJE UREĐAJEM

7.1 MJERENJE TEŽINE

Postavite vagu na horizontalnu, čvrstu, ravnu i stabilnu površinu bez vibracija. Postavljanje vage na mekanu i/ili neravnu površinu (npr. tepih, linoleum i sl.) može dovesti do netačnih rezultata mjerenja.

- Pritisnite dugme ON/OFF da uključite vagu. Vaga će izvršiti samodijagnostičku provjeru i spremna je za mjerenje čim se na displeju prikaže "0,000 kg".
- Pažljivo postavite bebu u centar platforme za mjerenje. Težina će biti prikazana na displeju 2 minute, nakon čega će se vaga automatski isključiti.
- Ponovo pritisnite dugme ON/OFF da obavite novo mjerenje.
- Da biste ručno isključili vagu, držite dugme ON/OFF pritisnuto 3 sekunde.

7.2 FUNKCIJA HOLD (ZADRŽAVANJE REZULTATA MJERENJA)

Vaga je opremljena ugrađenom funkcijom HOLD (prikaz prosječne vrijednosti).

Ova funkcija omogućava tačno mjerenje težine bebe čak i kada se beba pomjera i ne miruje na platformi za mjerenje. Funkcija HOLD nudi dva režima rada: Automatski HOLD (AUTO HOLD), Ručni HOLD (MECHANICAL HOLD).

AUTOMATSKI HOLD:

- Uključite vagu. Vaga je spremna za mjerenje čim se na displeju pojavi "0,000 kg".
- Pažljivo postavite bebu u centar platforme za mjerenje.
- Funkcija AUTO HOLD (aktivirana kao podrazumijevana) određuje težinu bebe čim dijete ostane dovoljno mirno da se može obaviti precizno mjerenje. Važno je da ne dodirujete dijete tokom ovog procesa jer to može uticati na tačnost mjerenja.
- Kada se težina bebe odredi, simbol "HOLD" prestaje da treperi i težina ostaje prikazana na displeju 2 minute.

NAPOMENA: Ako težina ne može automatski da se odredi u roku od 8 sekundi, vaga će izračunati prosječnu vrijednost težine tokom naredne 4 sekunde (za to vrijeme prikaz težine na displeju treperi).

- Izmjerena težina ostaje sačuvana u memoriji vage, a uređaj će se automatski isključiti nakon 2 minute. Da biste ponovo uključili vagu, držite pritisnuto dugme ON/OFF 3 sekunde.

RUČNI HOLD (MECHANICAL HOLD):

Ako je beba izrazito nemirna ili se stalno pomjera, možete aktivirati funkciju ručnog zadržavanja rezultata pritiskom na dugme HOLD. Nakon otprilike 5 sekundi simbol "HOLD" će prestati da treperi, a na displeju će se prikazati prosječna vrijednost težine tokom 2 minute.

ISKLUČIVANJE AUTOMATSKE FUNKCIJE HOLD (AUTO HOLD):

Ako želite koristiti vagu bez funkcije automatskog zadržavanja rezultata, ovu funkciju možete deaktivirati:

- Kada se na displeju pojavi "0,000 kg", pritisnite i držite dugme HOLD 3 sekunde da deaktivirate funkciju AUTO HOLD.
- Kada se ponovo prikaže "0,000 kg", vaga je spremna za mjerenje.
- Pažljivo postavite bebu u centar platforme za mjerenje.
- Da biste zabilježili težinu bebe, pritisnite dugme HOLD. Rezultat mjerenja se potvrđuje na displeju kada simbol "HOLD" treperi 3 sekunde.
- Težina će ostati prikazana na displeju 30 sekundi, nakon čega će se vaga automatski isključiti. Pritisnite dugme ON/OFF da biste obavili novo mjerenje.
- Da biste ručno isključili vagu, držite dugme ON/OFF pritisnuto 3 sekunde.
- Da biste ponovo aktivirali funkciju automatskog zadržavanja, držite dugme HOLD pritisnuto 3 sekunde.

NAPOMENA: Kada se na displeju pojavi simbol "HOLD + ON", funkcija automatskog zadržavanja je aktivirana.

7.3 FUNKCIJA TARE

Težina bilo kakvog početnog tereta (kao što su podloga za mjerenje ili prekrivač) može se oduzeti pritiskom na dugme TARE. Na taj način se tokom narednih mjerenja prikazuje samo stvarna težina bebe.

Ovu funkciju koristite kada bebu mjerite na podlozi i dok nosi pelenu i/ili odjeću.

- Uključite vagu. Vaga je spremna za mjerenje čim se na displeju prikaže "0,000 kg".
 - Stavite podlogu/pelenu/odjeću na vagu.
 - Pritisnite dugme TARE da aktivirate funkciju tare. Prikaz težine će se vratiti na nulu i na displeju će se pojaviti "0,000". Vaga je sada spremna za mjerenje.
 - Pažljivo stavite bebu na vagu. Na displeju će se prikazati samo težina bebe.
- Ako ste stavili podlogu na vagu nakon uključivanja i želite je ukloniti prije mjerenja, takođe možete koristiti funkciju tare. Kada pritisnete dugme TARE, na displeju će se pojaviti simbol "TARE". Da biste vratili vagu na "0,000 kg", uklonite podlogu i ponovo pritisnite dugme TARE.

7.4 KORIŠTENJE MJERNE TRAKE

- Ako želite izmjeriti visinu bebe, izvucite mjernu traku koja se nalazi na vrhu bebi vage.
- Da biste vratili mjernu traku u kućište vage, pritisnite okruglo dugme pored mjerne trake na donjoj strani bebi vage.

8. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Tačnost mjerenja i dugotrajnost uređaja zavise od pažljivog rukovanja: bebi vagu treba povremeno čistiti.
- Čistite je vlažnom krpom i, po potrebi, sa malom količinom blagog deterdženta.
- Ne potapajte vagu u vodu. Ne ispirajte je pod mlazom vode. Ne perite vagu u mašini za suđe.
- Nikada nemojte koristiti jake rastvarače ili agresivna sredstva za čišćenje!
- Ako ne planirate koristiti vagu duži vremenski period, preporučuje se da je čuvate u originalnom pakovanju na suhom mjestu.
- Tokom skladištenja ne stavljajte predmete na vagu.
- Čuvajte vagu van domašaja djece i kućnih ljubimaca.
- Izvadite baterije iz vage kada je ne koristite duže vrijeme.

9. VODIČ ZA RJEŠAVANJE PROBLEMA

| PRIKAZ NA DISPLEJU | MOGUĆI UZROK | RJEŠENJE |
|--------------------------|---|--|
| EEEE | Površina na kojoj je vaga postavljena nije stabilna i/ili nije ravna. | Postavite vagu na ravnu i stabilnu površinu bez tepiha. Resetujte vagu i ponovite mjerenje. |
| | Prekoračen je maksimalni dozvoljeni teret od 20 kg. | Ne prekoračujte kapacitet vage. |
| Prikazana netačna težina | Površina na kojoj je vaga postavljena nije stabilna i/ili nije ravna. | Postavite vagu na ravnu i stabilnu površinu bez tepiha. Resetujte vagu i ponovite mjerenje. |
| | Beba previše maše nogama i pomjera se. | Pokušajte umiriti bebu kako biste dobili tačna mjerenja. |
| | Nepravilno resetovanje vage ili pogrešno postavljena nulta tačka. | Isključite vagu, ponovo je uključite i sačekajte da se pojavi "0,000 kg" na displeju. Ponovite mjerenje. |
| Lo | Baterije su prazne. | Zamijenite baterije novima. |



UPOZORENJE!

Ako uređaj ne radi ni nakon što ste izvršili gore navedene postupke, obratite se prodavnici u kojoj ste ga kupili ili najbližem ovlaštenom distributeru. Nikada ne uključujte uređaj ako je bilo koji njegov dio oštećen ili ne radi ispravno. Uređaj smije popravljati isključivo ovlašteni servisni centar ili dobavljač.



U skladu sa zakonom, prazne baterije moraju se odlagati na za to predviđenim mjestima, u sabirnim centrima za reciklažu ili u prodavnicama elektronike. Na baterijama koje sadrže opasne materije mogu biti naznačene sljedeće oznake:

Pb = baterija sadrži olovo

Cd = baterija sadrži kadmijum

Hg = baterija sadrži živu



Iz ekoloških razloga, nemojte odlagati uređaj zajedno s kućnim otpadom nakon isteka njegovog životnog vijeka. Odložite uređaj u odgovarajući sabirni centar ili na mjesto za reciklažu.



Ovaj uređaj je usklađen sa sljedećim direktivama:

- Direktiva 1999/5/EC o radio-opremi i telekomunikacionoj terminalnoj opremi
- Direktiva 2011/65/EU o ograničavanju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi

Poizvedeno za CANGAROO;
Zemlja porekla: Narodna republika Kina
Proizvođač i Uvoznik: Moni Trejd D. O. O. (Мони Трејд ООД);
Adresa: Bugarska, Sofija, naselje Trebič, ulica Dolo br. 1,
Tel.: Тел.: 02/ 936 07 90; Web: www.cangaroo-bg.com



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ!

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA ÉRDEKÉBEN TARTSA BE A JELEN HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

1. RENDELTETÉS

A Cangaroo elektronikus babamérleg segítségével egyszerűen nyomon követhető a csecsemő egészséges növekedése. A mérleg célja, hogy a csecsemő súlyának és magasságának pontos mérésével segítse a csecsemők egészséges fejlődésének figyelemmel kísérését. A készülék tesztelésen esett át, és megfelel az EN IEC 55014-1:2021 és az EN IEC 55014-2:2021 európai szabványok követelményeinek.

A babamérleg a következő jellemzőkkel rendelkezik:

- Ívelt mérőfelület.
- Nagyméretű, könnyen leolvasható LCD-kijelző.
- Automatikus és manuális HOLD funkció a mozgékony csecsemők súlyának rögzítéséhez.
- Beépített mérőszalag (150 cm).
- Tára funkció.
- 20 kg mérési kapacitás, 5 g-os léptékkal.
- Automatikus kikapcsolás.
- Választható mértékegységek (kg/lb/oz/lb:oz).

A CSOMAG TARTALMA:

- Babamérleg magasságmérővel – 1 db.
- Használati útmutató – 1 db.
- 3 db 1,5 V-os AAA elem – **NEM TARTOZÉK.**

2. AJÁNLÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁHOZ



FIGYELMEZTETÉS!

- A készüléket kizárólag rendeltetésszerűen, a jelen útmutatóban leírt utasítások és ajánlások betartásával használja. A nem rendeltetésszerű használat károsodást és/vagy sérülést okozhat. Az utasítások be nem tartása esetén a garancia érvényét veszti.
- Ez a termék **KIZÁRÓLAG** háztartási használatra készült, csecsemők és kisgyermek mérlegelésére. Kereskedelmi vagy ipari célokra nem alkalmas.
- A mérleg felületei nem alkalmasak élelmiszerekkel való érintkezésre.
- A készülék precíziós mérőműszer. Kezelje fokozott óvatossággal. Ne ejtse le, és ne helyezzen rá tárgyakat, amelyek ütést okozhatnak.
- Védje a mérleget az éles tárgyaktól, a nedvességtől, portól, vegyszerektől, piperecikkektől, folyékony kozmetikumoktól, a hirtelen hőmérséklet-változásoktól és a hőforrásoktól.
- A készülék javítását és karbantartását kizárólag felhatalmazott szakember végezheti.
- Ne nyomja túl erősen a gombokat, és ne használjon éles tárgyakat a működtetésükhöz.
- Ne helyezzen tárgyakat a mérlegre, amikor az nincs használatban.
- Az erős elektromágneses mezők (például mobiltelefonok) befolyásolhatják a mérési pontosságot.
- Használat előtt távolítsa el a szállítási rögzítő zárat.
- A mérleg maximális kapacitása 20 kg (44 lbs / 704 oz), a mérési lépés 5 g (0,02 lbs / 0,20 oz).
- A mérleg gyári beállítása kilogrammban van.

- A mérleget mindig vízszintes, szilárd és egyenletes felületen használja.
- FIGYELEM! Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a mérlegen.
- A mérleg csomagolását tartsa gyermekektől elzárva – fulladásveszély!

3. FONTOS AKKUMULÁTORRA VONATKOZÓ ÚTMUTATÓ



FIGYELEM!

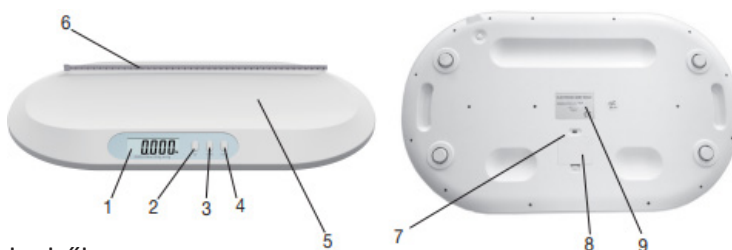
- Az akkumulátorokat tartsa gyermekektől elzárva, mivel fennáll a véletlen lenyelés veszélye.
- Az akkumulátorokat mindig helyesen helyezze be, figyelembe véve a polaritás (+/-) jelöléseket az akkumulátorrekesz belsejében.
- Az akkumulátorok cseréjekor mindig cserélje ki az összeset egyszerre. Ne keverje össze a régi és az új akkumulátorokat.
- A lemerült elemeket ne dobja a háztartási hulladék közé. Azokat a kijelölt gyűjtőhelyeken dobja ki. Az elemek újrahasznosíthatók.
- Ha az elem kifolyik, viseljen védőkesztyűt, és tisztítsa meg az elemtartót egy száraz ruhával. Ha az elem folyadékja érintkezik a bőrrel vagy a szemével, azonnal öblítse le vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.
- Óvja az elemeket a túlzott hőtől, és soha ne dobja őket tűzbe.
- Csak AAA méretű elemeket használjon. Ne használjon újratölthető elemeket.
- Ha az elem folyadék bőrrel vagy szemmel érintkezik, alaposan öblítse le vízzel, és forduljon orvoshoz.

4. MŰSZAKI ADATOK

Modell: EB524; **Méret:** 560 × 330 × 47,5 mm; **Súly:** 1,35 kg (elemek nélkül); **Maximális feszültség:** 4,5 V; **Üzemi hőmérséklet:** legfeljebb 40 °C; **Névleges áram:** 15 mA; **Elemek:** 3 × 1,5 V AAA; **Mérési tartomány:** 0,050 – 20 kg (0,11 – 44 lb / 1,76 – 705 oz).

5. ESZKÖZ LEÍRÁSA

1. Kijelző
2. BE/KI gomb
3. TARE funkció gomb
4. HOLD funkció gomb
5. Mérőfelület
6. Mérőszalag magasságméréshez, kihúzható a mérlegből
7. Egységválasztó gomb (a mérési egység megváltoztatásához)
8. Elem-/akkutartó fedéllel
9. Címke a legfontosabb műszaki adatokkal



KIJELZŐ JELZÉSEK

1. „TARE” – Jelzi, hogy a TARE funkció aktív.
2. „HOLD” – Jelzi, hogy a HOLD funkció aktív.
3. Súly kijelző – Megjeleníti a mért súlyt.
4. Mérési egység – Font (lb), uncia (oz), kilogramm (kg).



MEGJEGYZÉS – A MÉRTÉKEGYSÉG KIVÁLASZTÁSA: A babamérleg gyárilag kilogrammra (kg) van beállítva. Az egységválasztó gomb a mérleg hátoldalán található, amellyel a mértékegység fontban (lb) vagy unciában (oz) is beállítható.

6. AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE



A babamérleg használata előtt helyezzen be három (3) darab 1,5 V-os AAA elemet az elemtartó rekeszbe. Ehhez nyissa ki a mérleg alján található rekesz fedelét, helyezze be az elemeket a megfelelő polaritás (+/-) szerint, majd óvatosan zárja vissza a fedelet. Győződjön meg róla, hogy az elemeket a helyes irányban tette be, ahogy az a rekeszben feltüntetve van.

MEGJEGYZÉS: A mérleg alacsony töltöttségjelzővel van ellátva. Amikor a kijelzőn megjelenik a „Lo” szimbólum, a mérleg automatikusan kikapcsol. Ebben az esetben az elemeket újra kell cserélni.

7. A KÉSZÜLÉK MŰKÖDÉSE

7.1 MÉRLEGELÉS

Helyezze a mérleget vízszintes, szilárd, sík és rezgésmentes felületre. A puha vagy egyenetlen felület (pl. szőnyeg, linóleum stb.) pontatlan mérési eredményeket okozhat.

- Nyomja meg a BE/KI gombot a mérleg bekapcsolásához. A mérleg önellenőrzést hajt végre, és akkor áll készen a mérésre, amikor a kijelzőn megjelenik a „0,000 kg” érték.
- Óvatosan helyezze a babát a mérőfelület közepére. A súlyérték 2 percig látható marad a kijelzőn, ezután a mérleg automatikusan kikapcsol.
- Új méréshez nyomja meg ismét a BE/KI gombot.
- A mérleg kézi kikapcsolásához tartsa lenyomva a BE/KI gombot 3 másodpercig.

7.2 HOLD FUNKCIÓ (A MÉRÉSI EREDMÉNY RÖGZÍTÉSE):

A mérleg beépített HOLD funkcióval rendelkezik, amely az átlagos mérési eredményt jeleníti meg. Ez a funkció lehetővé teszi a baba pontos mérlegelését akkor is, ha a baba mozog, és nem marad nyugodtan a mérőfelületen. A HOLD funkció két üzemmódban használható: Automatikus HOLD (AUTO HOLD), Kézi HOLD (MECHANICAL HOLD).

AUTOMATIKUS HOLD:

- Kapcsolja be a mérleget. A mérleg akkor áll készen a mérésre, amikor a kijelzőn megjelenik a „0,000 kg” érték.
- Óvatosan helyezze a babát a mérőfelület közepére.
- Az AUTO HOLD funkció (alapértelmezés szerint bekapcsolva) akkor határozza meg a baba súlyát, amikor a gyermek elég nyugodtan fekszik a pontos méréshez. Fontos, hogy a folyamat közben ne érintse meg a babát, mert ez befolyásolhatja a mérés pontosságát.
- Amikor a baba súlya meghatározásra kerül, a „HOLD” szimbólum villogása leáll, és az érték 2 percig megjelenik a kijelzőn.

MEGJEGYZÉS: Ha a súly 8 másodpercen belül nem határozható meg automatikusan, a mérleg 4 másodperces időszak alatt kiszámítja az átlagos súlyt (ez idő alatt a súlyérték kijelzése villog a kijelzőn).

- A mért súly az eszköz memóriájában marad, és a készülék 2 perc elteltével automatikusan kikapcsol. Újraindításhoz tartsa lenyomva az ON/OFF gombot 3 másodpercig.

KÉZI HOLD (MECHANIKUS HOLD):

Ha a baba túl nyugtalan vagy folyamatosan mozog, a HOLD gomb megnyomásával aktiválhatja a kézi HOLD funkciót. Körülbelül 5 másodperc múlva a „HOLD” szimbólum villogása leáll, és az átlagos súlyérték 2 percig megjelenik a kijelzőn.

AZ AUTOMATIKUS HOLD FUNKCIÓ KIKAPCSOLÁSA (AUTO HOLD):

Ha a mérleget automatikus HOLD funkció nélkül szeretné használni, a funkció kikapcsolható:

- Amikor a kijelzőn „0,000 kg” jelenik meg, az AUTO HOLD funkciót a HOLD gomb 3 másodpercig tartó lenyomásával kikapcsolhatja.
- A „0,000 kg” kijelzés után a mérleg készen áll a mérésre.
- Óvatosan helyezze a babát a mérőfelület közepére.
- A baba súlyának rögzítéséhez nyomja meg a HOLD gombot. A súly rögzítését a kijelzőn a „HOLD” szimbólum 3 másodpercig tartó villogása jelzi.
- A súlyérték 30 másodpercig marad a kijelzőn, majd a mérleg automatikusan kikapcsol. Új méréshez nyomja meg ismét az ON/OFF gombot.
- A mérleg kézi kikapcsolásához tartsa lenyomva az ON/OFF gombot 3 másodpercig.
- Az automatikus HOLD funkció újraaktiválásához tartsa lenyomva a HOLD gombot 3 másodpercig.

MEGJEGYZÉS: Amikor a kijelzőn a „HOLD + ON” szimbólum jelenik meg, az automatikus HOLD funkció aktív.

7.3 TARE FUNKCIÓ

A kezdeti terhelés (például mérőszőnyeg vagy huzat) súlya a TARE gomb megnyomásával lenullázható. Ez biztosítja, hogy a további mérések során csak a baba tényleges súlya jelenjen meg. Ezt a funkciót akkor használja, ha a babát szőnyegen méri, illetve ha a baba pelenkát és/vagy ruhát visel.

- Kapcsolja be a mérleget. A mérleg akkor áll készen a mérésre, amikor a kijelzőn megjelenik a „0,000 kg” érték.
- Helyezze a szőnyeget, pelenkát vagy ruházatot a mérőfelületre.
- Nyomja meg a TARE gombot a tára funkció aktiválásához. A súlyérték nullára áll, és a kijelzőn „0,000” jelenik meg. A mérleg most készen áll a mérésre.
- Óvatosan helyezze a babát a mérlegre. A kijelzőn a baba tényleges súlya jelenik meg.

Ha a mérleg bekapcsolása után helyezett szőnyeget a mérlegre, és mérés előtt el szeretné távolítani, szintén használhatja a tára funkciót. A TARE gomb megnyomásakor a kijelzőn megjelenik a „TARE” szimbólum.

A mérleg „0,000 kg”-ra történő visszaállításához távolítsa el a szőnyeget, majd nyomja meg újra a TARE gombot.

7.4 A MÉRŐSZALAG HASZNÁLATA



- Ha meg szeretné mérni a baba hosszát, húzza ki a mérőszalagot a babamérleg tetején található nyílásból.
- A mérőszalag visszacsévéeléséhez nyomja meg a mérőszalag mellett található kerek gombot a babamérleg alján.

8. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- A mérések pontossága és a készülék élettartama a gondos kezeléstől függ, ezért a babamérleget időnként tisztítani kell.
- Tisztításhoz használjon nedves ruhát, és szükség esetén kis mennyiségű enyhe tisztítószer.
- Ne merítse vízbe a babamérleget, ne öblítse le folyó víz alatt, és ne tisztítsa mosogatógépben.
- Soha ne használjon erős oldószereket vagy agresszív tisztítószereket!
- Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a babamérleget, javasoljuk, hogy az eredeti csomagolásában, száraz helyen tárolja.
- Tárolás közben ne helyezzen tárgyakat a babamérlegre.
- A babamérleget gyermekektől és háziállatoktól távol tárolja.
- Hosszabb tárolás előtt vegye ki az elemeket a készülékből.

9. HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

| KIJELZŐN LÁTHATÓ JELZÉS | LEHETSÉGES OK | MEGOLDÁS |
|---------------------------------|--|--|
| EEEE | A mérleg nem stabil és/vagy nem vízszintes felületen van elhelyezve. | Helyezze a mérleget sík, stabil, szőnyeg nélküli felületre. Nullázza újra a mérleget, majd ismétlje meg a mérést. |
| | A mérleg maximális, 20 kg-os terhelhetősége túllépésre került. | Ne lépje túl a mérleg terhelhetőségi határát. |
| Helytelen súlyérték jelenik meg | A mérleg nem stabil és/vagy nem vízszintes felületen van elhelyezve. | Helyezze a mérleget sík, stabil, szőnyeg nélküli felületre. Nullázza újra a mérleget, majd ismétlje meg a mérést. |
| | A baba túl sokat mozog vagy rugdalózik. | Próbálja megnyugtatni a babát a pontos mérés érdekében. |
| | A mérleg helytelenül lett nullázva, hibás a kezdőpont. | Kapcsolja ki a mérleget, majd kapcsolja vissza, és várja meg, amíg a kijelzőn megjelenik a „0,000 kg” érték. Ezután ismétlje meg a mérést. |
| Lo | Az elemek lemerültek. | Cserélje ki az elemeket újra a babamérlegben. |

FIGYELEM!

Ha a készülék a fenti lépések elvégzése után sem működik, forduljon a vásárlás helyéhez vagy a legközelebbi hivatalos forgalmazóhoz. Soha ne kapcsolja be a készüléket, ha bármely alkatrésze sérült vagy nem működik megfelelően. A készüléket kizárólag hivatalos ügyfélszolgálat vagy forgalmazó javíthatja.



A jogszabályoknak megfelelően a lemerült elemeket a kijelölt gyűjtőhelyeken, újrahasznosító pontokon vagy elektronikai üzletekben kell leadni. Az alábbi jelölések a veszélyes anyagokat tartalmazó elemeken találhatók:

Pb = Az elem ólmot tartalmaz
Cd = Az elem kadmiumot tartalmaz
Hg = Az elem higanyt tartalmaz



Környezetvédelmi okokból a készüléket élettartama végén ne dobja a háztartási hulladék közé. A készüléket a kijelölt gyűjtőhelyen vagy újrahasznosító ponton kell leadni.



Ez a készülék megfelel az alábbi irányelveknek:

- 1999/5/EK irányelv a rádióberendezésekről és a távközlési végberendezésekről
- 2011/65/EU irányelv az elektromos és elektronikus berendezésekben bizonyos veszélyes anyagok használatának korlátozásáról

Kínában készült CANGAROO számára
Gyártó és importőr: Moni Trade OOD,
Bulgária, Szófia, Trebich kerület, Dolo u. 1
Tel.: 02/ 936 07 90 ; Internet oldal: www.cangaroo-bg.com



GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK!

VOLG ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN IN DEZE HANDLEIDING OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE WAARBORGEN.

1. BEOOGD GEBRUIK

De elektronische babyweegschaal van Cangaroo helpt u eenvoudig de gezonde groei van uw baby bij te houden. Het apparaat is ontworpen om de ontwikkeling van baby's te volgen door nauwkeurige metingen te verrichten van twee essentiële parameters: het gewicht en de lengte van de baby. Het apparaat is getest en voldoet aan de eisen van de Europese normen EN IEC 55014-1:2021 en EN IEC 55014-2:2021.

De babyweegschaal heeft de volgende kenmerken:

- Gebogen weegoppervlak.
- Groot, goed leesbaar LCD display.
- Automatische en handmatige HOLD functie voor het vastleggen van het gewicht van beweeglijke baby's.
- Geïntegreerd meetlint (150 cm).
- Tarra functie.
- Weegcapaciteit: 20 kg, nauwkeurigheid: 5 g.
- Automatische uitschakeling.
- Instelbare gewichtseenheden (kg/lb/oz/lb:oz).

INHOUD VAN DE VERPAKKING:

- Babyweegschaal met lengtemeter – 1 stuk.
- Gebruiksaanwijzing – 1 stuk.
- 3 × 1,5 V AAA batterijen – **NIET INBEGREPEN.**

2. AANBEVELINGEN EN WAARSCHUWINGEN VOOR EEN VEILIG GEBRUIK VAN HET PRODUCT



WAARSCHUWING!

- Gebruik het apparaat uitsluitend voor het beoogde doel en volg de instructies en aanbevelingen in deze handleiding. Oneigenlijk gebruik kan leiden tot schade en/of letsel. Schade die ontstaat door het niet naleven van deze instructies valt niet onder de garantie.
- Dit product is ALLEEN bedoeld voor huishoudelijk gebruik om baby's en kleine kinderen te wegen. Het is niet geschikt voor commercieel of industrieel gebruik.
- De oppervlakken van deze weegschaal zijn niet bedoeld om in contact te komen met voedsel.
- Dit apparaat is een precisie-instrument. Ga er voorzichtig mee om. Laat de weegschaal niet vallen en plaats er geen zware of harde voorwerpen op die schade kunnen veroorzaken.
- Bescherm de weegschaal tegen scherpe voorwerpen, vocht, stof, chemicaliën, toiletartikelen, vloeibare cosmetica, grote temperatuurschommelingen en warmtebronnen.
- Reparaties of onderhoud mogen uitsluitend worden uitgevoerd door bevoegd technisch personeel.
- Druk de knoppen niet te hard in en gebruik geen scherpe voorwerpen om ze te bedienen.
- Plaats geen voorwerpen op de weegschaal wanneer deze niet in gebruik is.
- Sterke elektromagnetische velden (bijvoorbeeld van mobiele telefoons) kunnen de nauwkeurigheid van de weegschaal beïnvloeden.
- Verwijder de transportbeveiliging voordat u de weegschaal in gebruik neemt.
- De fabrieksinstelling voor de meeteenheid is kilogram (kg).

- Het maximale weegvermogen van de weegschaal is 20 kg (44 lbs / 704 oz) met een meetstap van 5 g (0,02 lbs / 0,20 oz).
- Gebruik de weegschaal altijd op een horizontaal, stabiel en vlak oppervlak.
- Waarschuwing! Laat een kind nooit zonder toezicht op de weegschaal staan.
- Houd de verpakking van de weegschaal buiten het bereik van kinderen – verstikkingsgevaar!

3. BELANGRIJKE BATTERIJRICHTLIJNEN



WAARSCHUWING!

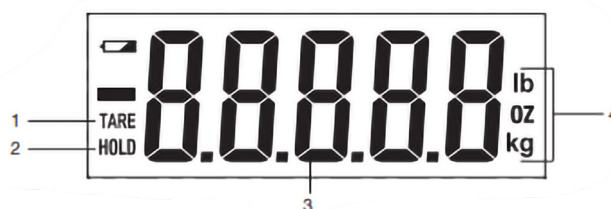
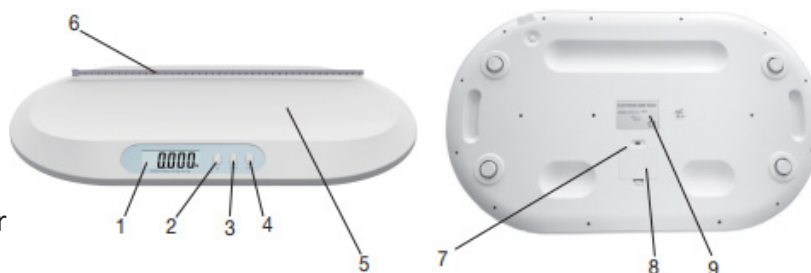
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen in verband met het risico op inslikken.
- Plaats de batterijen altijd correct en let op de polariteit (+/-) zoals aangegeven in het batterijcompartiment.
- Vervang bij het wisselen altijd alle batterijen tegelijk. Meng nooit oude en nieuwe batterijen.
- Gooi lege batterijen niet bij het huishoudelijk afval, maar lever ze in bij een daarvoor bestemd inzamelpunt. Batterijen zijn recyclebaar.
- Als een batterij lekt, draag beschermende handschoenen en maak het batterijcompartiment schoon met een droge doek. Komt de batterijvloeistof in contact met huid of ogen, spoel dan onmiddellijk met veel water en raadpleeg een arts.
- Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, verwijder dan de batterijen.
- Bescherm de batterijen tegen hitte en gooi ze nooit in het vuur.
- Gebruik uitsluitend AAA-batterijen. Gebruik geen oplaadbare batterijen.

4. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: EB524; **Afmetingen:** 560 × 330 × 47,5 mm; **Gewicht:** 1,35 kg (zonder batterijen); **Maximale spanning:** 4,5 V; **Bedrijfstemperatuur:** tot 40 °C; **Nominale stroom:** 15 mA; **Batterijen:** 3 × 1,5 V AAA; **Meetbereik:** 0,050 – 20 kg (0,11 – 44 lb / 1,76 – 705 oz)

5. BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

1. Display
2. AAN/UIT knop 
3. TARE functieknop
4. HOLD functieknop 
5. Weegoppervlak
6. Meetlint voor lengtemeting, uitschuifbaar uit de weegschaal
7. Eenheidsselectieknop (voor het wijzigen van de meeteenheid)
8. Batterijcompartiment met deksel
9. Label met essentiële technische gegevens



WEERGAVE INDICATIES

1. "TARE" – geeft aan dat de TARE functie actief is
2. "HOLD" – geeft aan dat de HOLD functie actief is
3. Gewichtsweergave – toont het gemeten gewicht
4. Meeteenheid – pond (lb), ounce (oz), kilogram (kg)

OPMERKING – Het selecteren van de gewichtseenheid. Bij levering is de babyweegschaal standaard ingesteld op kilogram (kg). De eenheidsknop bevindt zich aan de achterkant van de weegschaal. Met deze knop kunt u de gewichtseenheid wijzigen naar ponden (lb) of ounces (oz).

6. BATTERIJEN PLAATSEN



Voordat u de babyweegschaal gebruikt, plaatst u eerst drie (3) AAA batterijen van 1,5 V in het batterijvak. Open het klepje aan de onderkant van de weegschaal. Plaats de batterijen met de juiste polariteit (+/-), zoals aangegeven in het batterijvak. Sluit het klepje zorgvuldig.

OPMERKING: De weegschaal is voorzien van een indicator voor een lage batterijspanning. Wanneer het symbool "Lo" op het display verschijnt, schakelt de weegschaal automatisch uit. Vervang in dat geval de batterijen door nieuwe.

7. GEBRUIK VAN HET APPARAAT

7.1 WEGEN

Plaats de weegschaal op een horizontaal, stevig, vlak en trillingsvrij oppervlak.

Het plaatsen van de weegschaal op een zacht en/of oneffen oppervlak (bijvoorbeeld tapijt of linoleum) kan leiden tot onnauwkeurige meetresultaten.

- Druk op de AAN/UIT knop om de weegschaal in te schakelen. De weegschaal voert automatisch een zelftest uit en is klaar voor gebruik zodra het display “0,000 kg” aangeeft.
- Plaats de baby voorzichtig in het midden van het weegoppervlak. Het gewicht wordt 2 minuten op het scherm weergegeven en de weegschaal schakelt daarna automatisch uit.
- Druk opnieuw op de AAN/UIT knop om een nieuwe meting uit te voeren.
- Om de weegschaal handmatig uit te schakelen, houdt u de AAN/UIT knop 3 seconden ingedrukt.

7.2 HOUDFUNCTIE (VASTHOUDEN VAN DE GEWICHTSAANDUIDING):

De weegschaal is uitgerust met een ingebouwde HOLD functie, die de gemiddelde waarde van de meting weergeeft. Deze functie maakt het mogelijk om de baby nauwkeurig te wegen, zelfs wanneer de baby beweegt en niet stil op het weegoppervlak ligt.

AUTOMATISCHE HOUDFUNCTIE (AUTO HOLD):

- Schakel de weegschaal in. De weegschaal is klaar voor gebruik zodra het display “0,000 kg” aangeeft.
- Plaats de baby voorzichtig in het midden van het weegoppervlak.
- De AUTO HOLD functie (standaard ingeschakeld) bepaalt het gewicht van de baby zodra het kind voldoende stil ligt om een nauwkeurige meting uit te voeren. Raak de baby tijdens dit proces niet aan, omdat dit de nauwkeurigheid van de meting kan beïnvloeden.
- Zodra het gewicht van de baby is vastgesteld, stopt het HOLD symbool met knipperen en wordt het gewicht gedurende 2 minuten op het scherm weergegeven.

OPMERKING: Kan het gewicht niet binnen 8 seconden automatisch worden vastgesteld, dan berekent de weegschaal een gemiddeld gewicht over 4 seconden. Gedurende deze periode knippert de gewichtswaarde op het scherm.

- Het gemeten gewicht blijft opgeslagen in de weegschaal en het apparaat schakelt na 2 minuten automatisch uit. Om de weegschaal opnieuw in te schakelen, houdt u de AAN/UIT knop 3 seconden ingedrukt

HANDMATIGE HOUDFUNCTIE (MECHANICAL HOLD):

Wanneer de baby erg onrustig is of continu beweegt, kunt u de handmatige HOLD functie activeren door op de HOLD knop te drukken. Na ongeveer 5 seconden stopt het HOLD symbool met knipperen en wordt het gemiddelde gewicht gedurende 2 minuten op het scherm weergegeven.

DE AUTOMATISCHE HOUDFUNCTIE (AUTO HOLD) UITSCHAKELLEN:

Als u de weegschaal wilt gebruiken zonder automatische HOLD functie, kunt u deze uitschakelen:

- Zodra het display “0,000 kg” aangeeft, houdt u de HOLD knop 3 seconden ingedrukt om de automatische HOLD functie uit te schakelen.
- Wanneer “0,000 kg” wordt weergegeven, is de weegschaal klaar om te wegen.
- Plaats de baby voorzichtig in het midden van het weegoppervlak.
- Om het gewicht van de baby vast te leggen, drukt u op de HOLD knop. De registratie wordt bevestigd wanneer het HOLD symbool 3 seconden knippert.
- Het gewicht blijft 30 seconden op het display staan en de weegschaal schakelt daarna automatisch uit. Druk op de AAN/UIT knop om opnieuw te meten.
- Om de weegschaal handmatig uit te schakelen, houdt u de AAN/UIT knop 3 seconden ingedrukt.
- Om de automatische HOLD functie opnieuw te activeren, houdt u de HOLD knop opnieuw 3 seconden ingedrukt.

OPMERKING: Wanneer het symbool “HOLD + ON” op het display verschijnt, is de automatische HOLD functie ingeschakeld.

7.3 TARRAFUNCTIE

Het gewicht van een eventuele beginbelasting (zoals een weegmat of hoes) kan worden geneutraliseerd door op de TARE knop te drukken. Hierdoor wordt tijdens de daaropvolgende metingen alleen het werkelijke gewicht van de baby weergegeven. Gebruik deze functie wanneer u de baby op een mat weegt of wanneer de baby een luier en/of kleding draagt.

- Schakel de weegschaal in. De weegschaal is klaar voor gebruik zodra het display “0,000 kg” aangeeft.
- Plaats de mat, luier of kledingstuk op de weegschaal.
- Druk op de TARE knop om de tarrafunctie te activeren. De gewichtswaarde wordt op nul gezet en “0,000” verschijnt op het display. De weegschaal is nu klaar om te wegen.
- Plaats de baby voorzichtig op de weegschaal. Het gewicht van de baby wordt op het display weergegeven.

Tip: Als u na het inschakelen een matje op de weegschaal hebt gelegd en dit wilt verwijderen voordat u gaat wegen, kunt u eveneens de tarrafunctie gebruiken. Druk op de TARE knop: het symbool “TARE” verschijnt op het display. Verwijder het matje en druk nogmaals op de TARE knop om de weegschaal terug te zetten naar “0,000 kg”.

7.4 HET MEETLINT GEBRUIKEN



- Trek het meetlint uit de opening aan de bovenkant van de babyweegschaal om de lengte van de baby te meten.
- Om het meetlint weer op te rollen, drukt u op de ronde knop naast het meetlint aan de onderkant van de weegschaal.

8. REINIGING EN ONDERHOUD

- De nauwkeurigheid van de metingen en de levensduur van het apparaat hangen af van zorgvuldige behandeling. Maak de babyweegschaal daarom regelmatig schoon.
- Gebruik hiervoor een vochtige doek en, indien nodig, een kleine hoeveelheid mild schoonmaakmiddel.
- Dompel de babyweegschaal nooit onder in water, spoel haar niet af onder stromend water en reinig haar niet in de vaatwasser.
- Gebruik nooit agressieve oplosmiddelen of schuurmiddelen.
- Als u de babyweegschaal langere tijd niet gebruikt, raden wij aan deze in de originele verpakking en op een droge plek te bewaren.
- Plaats tijdens het opbergen geen voorwerpen op de weegschaal.
- Bewaar de weegschaal buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Verwijder de batterijen uit de babyweegschaal bij langdurige opslag.

9. PROBLEEMOPLOSSING

| WEERGAVE | MOGELIJKE OORZAAK | OPLOSSING |
|--------------------------|--|--|
| EEEE | De weegschaal staat niet stabiel en/ of niet op een vlakke ondergrond. | Plaats de weegschaal op een vlakke, stabiele ondergrond zonder tapijt. Stel de weegschaal opnieuw op nul en herhaal de meting. |
| | Het maximale weegvermogen van 20 kg is overschreden. | Overschrijd de maximale capaciteit van de weegschaal niet. |
| Onjuiste gewichtswaerage | De weegschaal staat niet stabiel en/ of niet op een vlakke ondergrond. | Plaats de weegschaal op een vlakke, stabiele ondergrond zonder tapijt. Stel de weegschaal opnieuw op nul en herhaal de meting. |
| | De baby trapt met de benen of beweegt te veel. | Probeer de baby te kalmeren om een nauwkeurige meting te kunnen uitvoeren |
| | Onjuiste nulstelling van de weegschaal. | Schakel de weegschaal uit, zet hem weer aan en wacht tot "0,000 kg" op het display verschijnt. Herhaal daarna de meting. |
| Lo | De batterijen zijn leeg. | Vervang de batterijen in de babyweegschaal. |

WAARSCHUWING!

Als het apparaat na het uitvoeren van bovenstaande stappen nog steeds niet werkt, neem dan contact op met de winkel waar u het heeft gekocht of met de dichtstbijzijnde erkende distributeur. Schakel het apparaat nooit in als een onderdeel beschadigd is of niet goed functioneert. Het apparaat mag uitsluitend worden gerepareerd door een erkende klantenservice of leverancier.



Dit apparaat voldoet aan de volgende richtlijnen:

- Richtlijn 1999/5/EG betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur
- Richtlijn 2011/65/EU betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Gemaakt voor CANGAROO in de VRC
 Fabrikant en Importeur: Moni Trade BV
 Adres: Dolo-straat 1, Trebich, Sofia, Bulgarije;
 Tel.: +359 2/ 936 07 90; Web: www.cangaroo-bg.com



NÁVOD K POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ! PŘEŠTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO PŘÍPADY BUDOUCÍHO POUŽITÍ!

ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU, DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!

1. URČENÉ POUŽITÍ

Elektronická dětská váha Cangaroo vám pomůže snadno sledovat zdravý růst vašeho dítěte.

Je navržena tak, aby umožňovala sledování správného vývoje kojenců díky přesnému měření dvou základních parametrů: hmotnosti a délky dítěte. Zařízení bylo testováno a splňuje požadavky evropských norem EN IEC 55014 1:2021 a EN IEC 55014 2:2021.

Váha pro kojence má následující vlastnosti:

- Zakřivená váhací plocha.
- Velký, snadno čitelný LCD displej.
- Automatická a manuální funkce HOLD pro zaznamenání hmotnosti neklidných dětí.
- Integrovaný měřicí pásek (150 cm).
- Funkce tárování.
- Nosnost 20 kg, přesnost 5 g.
- Automatické vypnutí.
- Možnost volby jednotky hmotnosti (kg/lb/oz/lb:oz).

BALENÍ OBSAHUJE:

- Dětská váha s měřicím páskem – 1 ks.
- Návod k použití – 1 ks.
- 3× 1,5 V AAA baterie – **NEJSOU SOUČÁSTÍ BALENÍ.**

2. DOPORUČENÍ A VAROVÁNÍ PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ VÝROBKU



VAROVÁNÍ!

- Přístroj používejte pouze k určenému účelu a v souladu s pokyny a doporučeními uvedenými v tomto návodu. Použití přístroje k jinému než určenému účelu může vést k poškození a/nebo zranění. Jakékoli poškození způsobené nedodržením těchto pokynů znamená ztrátu záruky.
- Tento výrobek je určen POUZE pro domácí použití k vážení kojenců a malých dětí. Není určen pro komerční nebo průmyslové použití.
- Povrchy této váhy nejsou určeny pro styk s potravinami.
- Toto zařízení je přesný měřicí přístroj. Zacházejte s ním opatrně. Neodhazujte váhu a nepokládejte na ni žádné předměty, které by mohly způsobit náraz.
- Chraňte váhu před kontaktem s ostrými předměty, vlhkostí, prachem, chemikáliemi, kosmetickými přípravky, výraznými výkyvy teplot a zdroji tepla.
- Opravy a údržbu zařízení smí provádět pouze autorizovaný technický personál.
- Na tlačítka netlačte nadměrnou silou a nepoužívejte k jejich ovládní ostré předměty.
- Pokud váhu nepoužíváte, neumísťujte na ni žádné předměty.
- Silná elektromagnetická pole (např. z mobilních telefonů) mohou ovlivnit přesnost váhy.
- Před prvním použitím odstraňte bezpečnostní zámek pro přepravu.
- Maximální nosnost váhy je 20 kg (44 lb / 704 oz) a rozlišení měření je 5 g (0,02 lb / 0,20 oz).
- Výchozí jednotkou měření je kilogram (kg).
- Váhu vždy používejte na vodorovném, pevném a rovném povrchu.

- Varování! Nikdy nenechávejte dítě na váze bez dozoru.
- Uchovávejte obal a obalový materiál mimo dosah dětí – hrozí nebezpečí udušení!

3. DŮLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ



VAROVÁNÍ!

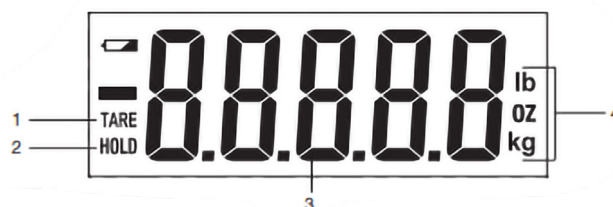
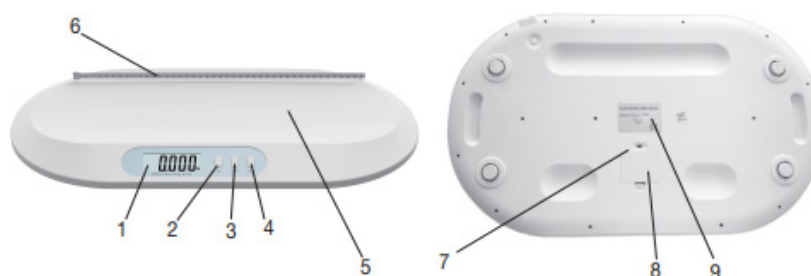
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k jejich náhodnému spolknutí.
- Baterie vždy vkládejte správně, podle značek polarit (+/-) uvedených v bateriovém prostoru.
- Při výměně baterií vyměňujte všechny najednou. Nemíchejte staré a nové baterie.
- Vybitých baterií se nezbavujte spolu s běžným komunálním odpadem. Odevzdejte je na určených sběrných místech. Baterie jsou recyklovatelné.
- Pokud dojde k úniku elektrolytu z baterie, nasadte si ochranné rukavice a přihrádku na baterie vyčistěte suchým hadříkem.
- Pokud se tekutina z baterie dostane do kontaktu s pokožkou nebo očima, okamžitě ji opláchněte velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud nebudete zařízení delší dobu používat, baterie vyjměte.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem a nikdy je nevhazujte do ohně.
- Používejte pouze baterie velikosti AAA. Nepoužívejte dobíjecí baterie.

4. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Model: EB524; **Rozměry:** 560 × 330 × 47,5 mm; **Hmotnost:** 1,35 kg (bez baterií); **Maximální napětí:** 4,5 V; **Provozní teplota:** do 40 °C; **Jmenovitý proud:** 15 mA; **Napájení:** 3 × 1,5 V AAA baterie; **Měřicí rozsah:** 0,050 kg – 20 kg (0,11 lb – 44 lb, 1,76 oz – 705 oz).

5. POPIS ZAŘÍZENÍ

1. Displej
2. Tlačítko ON/OFF 
3. Tlačítko funkce TARE
4. Tlačítko funkce HOLD 
5. Vážicí plocha
6. Měřicí páska pro měření délky dítěte (zasouvá do váhy)
7. Tlačítko pro volbu jednotek (změna měrné jednotky)
8. Prostor pro baterie s krytem
9. Štítek s podstatnými technickými údaji



INDIKACE NA DISPLEJI

1. „TARE“ – označuje, že je aktivní funkce TARE.
2. „HOLD“ – označuje, že je aktivní funkce HOLD.
3. Zobrazení hmotnosti – zobrazuje aktuálně naměřenou hmotnost.
4. Měrná jednotka – libra (lb), unce (oz) nebo kilogram (kg).

POZNÁMKA – VÝBĚR JEDNOTKY HMOTNOSTI: Při dodání je dětská váha nastavena na měření v kilogramech (kg). Přepínač jednotek se nachází na zadní straně váhy a lze jej použít ke změně jednotky hmotnosti na libry (lb) nebo unce (oz).

6. VLOŽENÍ BATERIÍ



Před použitím dětské váhy vložte do bateriového prostoru tři (3) baterie 1,5 V typu AAA. Otevřete kryt bateriového prostoru na spodní straně váhy. Vložte baterie se správnou polaritou podle označení (+/-) v prostoru pro baterie. Kryt opatrně zavřete.

POZNÁMKA: Váha je vybavena indikátorem vybitých baterií. Pokud se na displeji objeví symbol „Lo“, váha se automaticky vypne. V takovém případě vyměňte baterie za nové.

7. PROVOZ ZAŘÍZENÍ

7.1 VÁŽENÍ

Umístěte váhu na vodorovný, pevný, rovný a stabilní povrch bez vibrací. Pokud váhu postavíte na měkký nebo nerovný povrch (např. koberec, linoleum apod.), mohou být výsledky měření nepřesné.

- Stiskněte tlačítko ON/OFF pro zapnutí váhy. Váha provede automatickou autodiagnostiku a je připravena k použití, jakmile se na displeji zobrazí „0,000 kg“.

- Opatrně položte dítě doprostřed vážicí plochy. Naměřená hmotnost se zobrazí na displeji po dobu 2 minut, poté se váha automaticky vypne.
- Pro nové měření znovu stiskněte tlačítko ON/OFF.
- Pro ruční vypnutí váhy stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF po dobu 3 sekund.

7.2 FUNKCE HOLD (ZADRŽENÍ HODNOTY VÁHY):

Váha je vybavena funkcí HOLD, která umožňuje zobrazení průměrné hodnoty hmotnosti.

Tato funkce zajišťuje přesné vážení dítěte i v případě, že se dítě během vážení hýbe a neleží zcela klidně na vážicí ploše. Funkce HOLD nabízí dva režimy: Automatické zadržení (AUTO HOLD), Ruční zadržení (MECHANICAL HOLD).

AUTOMATICKÉ PODRŽENÍ (AUTO HOLD):

- Zapněte váhu. Váha je připravena k vážení, jakmile se na displeji zobrazí „0,000 kg“.
- Opatrně položte dítě doprostřed vážicí plochy.
- Funkce AUTO HOLD (aktivní ve výchozím nastavení) určí hmotnost dítěte, jakmile dítě zůstane dostatečně v klidu, aby bylo možné provést přesné měření.

Během tohoto procesu se dítěte nedotýkejte, protože by to mohlo ovlivnit přesnost měření.

- Jakmile je hmotnost dítěte určena, symbol „HOLD“ přestane blikat a naměřená hodnota se zobrazí na displeji po dobu 2 minut.

POZNÁMKA: Pokud nelze hmotnost automaticky určit do 8 sekund, váha vypočítá průměrnou hmotnost během 4 sekund (během této doby údaj o hmotnosti na displeji bliká).

- Naměřená hodnota zůstane uložena ve váze a zařízení se po 2 minutách automaticky vypne.

Pro opětovné zapnutí podržte tlačítko ON/OFF po dobu 3 sekund.

RUČNÍ PODRŽENÍ (MECHANICAL HOLD):

Pokud je dítě příliš neklidné nebo se neustále hýbe, můžete aktivovat funkci ručního podržení stisknutím tlačítka HOLD. Po 5 sekundách přestane symbol „HOLD“ blikat a na displeji se zobrazí průměrná hmotnost po dobu 2 minut.

DEAKTIVACE FUNKCE AUTOMATICKÉHO PODRŽENÍ (AUTO HOLD):

Pokud chcete váhu používat bez funkce automatického podržení, můžete ji vypnout.

- Jakmile se na displeji zobrazí „0,000 kg“, podržte tlačítko HOLD po dobu 3 sekund – tím funkci AUTO HOLD deaktivujete.

- Po zobrazení „0,000 kg“ je dětská váha připravena k vážení.

- Opatrně položte dítě doprostřed vážicí plochy.

- Pro zaznamenání hmotnosti stiskněte tlačítko HOLD. Záznam hmotnosti se potvrdí blikáním symbolu „HOLD“ po dobu 3 sekund.

- Naměřená hmotnost zůstane na displeji po dobu 30 sekund, poté se váha automaticky vypne.

- Pro nové měření stiskněte tlačítko ON/OFF.

- Pro ruční vypnutí váhy podržte tlačítko ON/OFF po dobu 3 sekund.

- Chcete-li znovu aktivovat funkci automatického podržení, podržte tlačítko HOLD po dobu 3 sekund.

POZNÁMKA: Když se na displeji zobrazí symbol „HOLD + ON“, je funkce automatického podržení aktivní.

7.3 FUNKCE TARE

Hmotnost jakéhokoli počátečního zatížení (například vážicí podložky nebo krytu) lze vynulovat stisknutím tlačítka TARE. Tím zajistíte, že při následujících měřeních se zobrazí pouze skutečná hmotnost dítěte.

Tuto funkci použijte, pokud vážíte dítě na podložce a/nebo když má dítě plenku a/nebo oblečení.

- Zapněte váhu. Váha je připravena k vážení, jakmile se na displeji zobrazí „0,000 kg“.

- Položte na váhu podložku, plenku nebo oblečení.

- Stiskněte tlačítko TARE pro aktivaci funkce tárování. Hodnota hmotnosti se vynuluje a na displeji se zobrazí „0,000“.

Váha je nyní připravena k přesnému vážení.

- Opatrně položte dítě na váhu. Na displeji se zobrazí hmotnost dítěte.

POZNÁMKA: Pokud jste po zapnutí váhy položili na váhu podložku a chcete ji před vážením odstranit, můžete také použít funkci tárování. Po stisknutí tlačítka TARE se na displeji zobrazí symbol „TARE“. Chcete-li váhu vynulovat na „0,000 kg“, odstraňte podložku a znovu stiskněte tlačítko TARE.

7.4 POUŽÍVÁNÍ MĚŘÍČÍHO PÁSKU



- Pokud chcete změřit dítě, vytáhněte měřicí pásku z horní části dětské váhy.

- Chcete-li měřicí pásku navinout zpět do váhy, stiskněte kulaté tlačítko vedle pásky na spodní straně dětské váhy.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Přesnost měření a životnost zařízení závisí na jeho pečlivém zacházení. Dětskou váhu je třeba pravidelně čistit.
- K čištění použijte vlhký hadřík a v případě potřeby malé množství čistícího prostředku.
- Dětskou váhu nikdy neponořujte do vody ani ji neoplachujte pod tekoucí vodou. Nečistěte ji také v myčce nádobí.
- Nepoužívejte agresivní rozpouštědla nebo čistící prostředky.
- Pokud váhu delší dobu nepoužíváte, doporučujeme ji uložit v originálním obalu na suchém místě.
- Během skladování na váhu neumísťujte žádné předměty.
- Uchovávejte váhu mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Před delším skladováním vyjměte z váhy baterie.

9. PRŮVODCE ODSTRAŇOVÁNÍM ZÁVAD

| DISPLEJ | PŘÍČINA | ŘEŠENÍ |
|------------------------------|---|---|
| EEEE | Povrch, na kterém je váha umístěna, není stabilní a/nebo rovný. | Umístěte váhu na rovný a stabilní povrch bez koberce. Vynulujte váhu a měření opakujte. |
| | Byla překročena maximální hmotnost váhy 20 kg. | Nepřekračujte limit váhy. |
| Nesprávně zobrazená hmotnost | Povrch, na kterém je váha umístěna, není stabilní a/nebo rovný. | Umístěte váhu na rovný a stabilní povrch bez koberce. Vynulujte váhu a měření opakujte. |
| | Dítě kope nohama a příliš se hýbe. | Pokuste se dítě uklidnit, aby bylo možné získat přesné měření. |
| | Nesprávný reset váhy. | Vypněte váhu, znovu ji zapněte a počkejte, až se na displeji objeví „0,000 kg“. Poté měření opakujte. |
| Lo | Baterie jsou vybité. | Vyměňte baterie v dětské váze. |



VAROVÁNÍ!

Pokud zařízení nefunguje ani po provedení výše uvedených postupů, obraťte se na prodejnu, kde jste jej zakoupili, nebo na nejbližšího autorizovaného distributora. Nikdy nezapínejte zařízení, pokud je některá jeho část poškozená nebo nefunguje správně. Opravy zařízení smí provádět pouze autorizovaný zástupce zákaznického servisu nebo dodavatel.

Podle zákona musí být vybitá baterie zlikvidována na určených místech, v recyklačních centrech nebo u prodejců elektroniky. Na bateriích, které obsahují škodlivé látky, jsou vytištěny následující kódy:



Pb = baterie obsahuje olovo

Cd = baterie obsahuje kadmium

Hg = baterie obsahuje rtuť



Z ekologických důvodů nevyhazujte zařízení po skončení jeho životnosti do domovního odpadu. Zařízení odveďte do sběrného dvora nebo recyklačního centra.



Tento přístroj splňuje požadavky následujících dokumentů:

- Směrnice 1999/5/ES o rádiových zařízeních a telekomunikačních koncových zařízeních.
- Směrnice 2011/65/EU o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

Vyrobena pro Cangaroo v Čínské lidové republice
Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.,
Adresa: bulharská republika, město Sofie, čtvrt' Trebich, ul. Dolo1,
Telefonní číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka: www.cangaroo-bg.com



NÁVOD K POUŽITÍ

DÔLEŽITÉ! PREŠTITE TO POZORNE A USCHOVAJTE PRE PRÍPADY BUDÚCEHO POUŽITIA!

TABY STE ZABEZPEČILI BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU, DODRŽIAVAJTE VŠETKY VAROVANIA, POKYNY A ODPORÚČANIA UVEDENÉ V TOMTO NÁVODE NA POUŽITIE!

1. URČENÉ POUŽITIE

Elektronická detská váha Cangaroo vám pomáha jednoducho sledovať zdravý rast vášho dieťaťa. Je navrhnutá tak, aby umožňovala monitorovanie vývoja dojčiat prostredníctvom presného merania dvoch základných parametrov: hmotnosti a výšky dieťaťa. Zariadenie bolo testované a spĺňa požiadavky európskych noriem EN IEC 55014-1:2021 a EN IEC 55014-2:2021.

Detská váha má nasledujúce vlastnosti:

- Zakrivená vážiaca plocha.
- Veľký, ľahko čitateľný LCD displej.
- Automatická a manuálna funkcia podržania na zaznamenanie hmotnosti nepokojných detí.
- Integrovaný merací pás (do 150 cm) .
- Váženie s možnosťou odpočítania (tare funkcia).
- Nosnosť 20 kg, rozlíšenie 5 g.
- Automatické vypnutie.
- Možnosť prepínania medzi jednotkami hmotnosti (kg/lb/oz/lb:oz).

LA CONFEZIONE CONTIENE:

- Detská váha s meradlom výšky – 1 ks.
- Návod na použitie – 1 ks.
- 3 x 1,5 V AAA batérie – **NIE SÚ SÚČASŤOU BALENIA.**

2. ODPORÚČANIA A UPOZORNENIA NA BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE VÝROBKU



UPOZORNENIE!

- Používajte prístroj iba na určený účel a v súlade s pokynmi a odporúčaniami uvedenými v tejto príručke. Použitie prístroja iným spôsobom, ako je určené, môže viesť k poškodeniu zariadenia a/alebo zraneniam. Akékoľvek poškodenie spôsobené nedodržaním týchto pokynov má za následok zrušenie záruky.
- Tento produkt je určený výhradne na domáce použitie na váženie dojčiat a malých detí. Nie je vhodný na komerčné ani priemyselné využitie.
- Povrchy tejto váhy nie sú určené na kontakt s potravinami.
- Zariadenie je presný merací prístroj – zaobchádzajte s ním opatrne. Nevystavujte váhu nárazom, neupúšťajte ju a neumiestňujte na ňu ťažké predmety.
- Chráňte váhu pred kontaktom s ostrými predmetmi, vlhkosťou, prachom, chemikáliami, hygienickými potrebami, tekutou kozmetikou, extrémnymi teplotnými výkyvmi a zdrojmi tepla.
- Opravy a servis zariadenia smie vykonávať iba autorizovaný technický personál.
- Na ovládanie tlačidiel nepoužívajte silu ani ostré predmety.
- Ak váhu nepoužívate, neumiestňujte na ňu žiadne predmety.
- Silné elektromagnetické polia (napr. z mobilných telefónov) môžu ovplyvniť presnosť váženia.
- Pred prvým použitím odstráňte bezpečnostnú poistku pre prepravu.
- Maximálna nosnosť váhy je 20 kg (44 libier / 704 uncí) a rozlíšenie merania je 5 g (0,02 libry / 0,20 unce).
- Predvolená merná jednotka nastavená výrobcom je kilogram.

- Váhu vždy používajte na vodorovnej, pevnej a rovnej ploche.
- **UPOZORNENIE!** Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru na váhe.
- Obal váhy uchovávajte mimo dosahu detí – hrozí nebezpečenstvo udusení!

3. DÔLEŽITÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ




UPOZORNENIE!

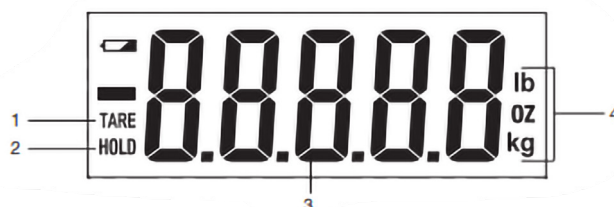
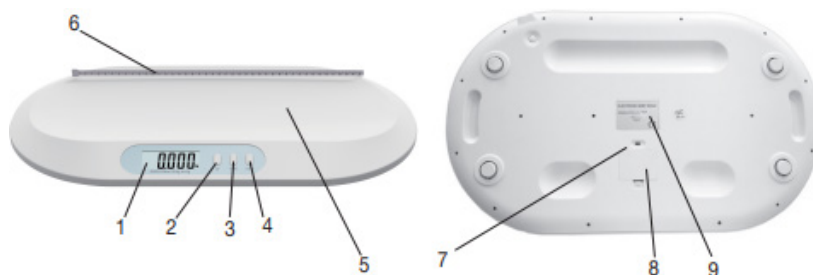
- Batérie uchovávajte mimo dosahu detí, aby nedošlo k ich náhodnému prehltnutiu.
- Batérie vkladajte vždy správne – podľa označenia polarít (+/-) vo vnútri priestoru pre batérie.
- Pri výmene batérií vždy vymeňte všetky naraz. Nepoužívajte súčasne nové a staré batérie.
- Vyčerpané batérie nevyhadzujte do komunálneho odpadu. Odovzdajte ich na určených zberných miestach – batérie sú recyklovateľné.
- Ak dôjde k úniku batérie, použite ochranné rukavice a priestor pre batérie vyčistite suchou handričkou. V prípade kontaktu s pokožkou alebo očami okamžite opláchnite postihnuté miesto vodou a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Ak zariadenie nebudete používať dlhší čas, batérie vyberte.
- Chráňte batérie pred nadmerným teplom a nikdy ich nevyhadzujte do ohňa.
- Používajte iba batérie veľkosti AAA. Nepoužívajte dobíjateľné (nabíjateľné) batérie.
- Upozornenie: Ak sa tekutina z batérie dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, dôkladne ich opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

4. TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Model: EB524; **Rožmery:** 560 × 330 × 47,5 mm; **Hmotnosť:** 1,35 kg (bez batérií); **Maximálne napätie:** 4,5 V; **Prevádzková teplota:** do 40 °C; **Menovitý prúd:** 15 mA; **Batérie:** 3 × 1,5 V AAA; **Merací rozsah:** 0,050 kg – 20 kg (0,11 lb – 44 lb, 1,76 oz – 705 oz).

5. POPIS ZARIADENIA

1. Displej
2. Tlačidlo ON/OFF 
3. Tlačidlo funkcie TARE 
4. Tlačidlo funkcie HOLD 
5. Vážiaca plocha
6. Merací pás na meranie výšky – vysúvateľný z tela váhy
7. Tlačidlo výberu jednotiek – na zmenu mernej jednotky
8. Priestor na batérie s krytom
9. Štítok s technickými údajmi



INDIKÁCIE NA DISPLEJI

1. „TARE“ – označuje, že funkcia TARE je aktívna.
2. „HOLD“ – označuje, že funkcia HOLD je aktívna.
3. Zobrazenie hmotnosti – zobrazuje aktuálnu nameranú hmotnosť.
4. Merná jednotka – zobrazenie vybratej jednotky: kilogram (kg), libra (lb) alebo unca (oz).

POZNÁMKA: VÝBER JEDNOTKY HMOTNOSTI: Pri dodaní zákazníkovi je detská váha prednastavená na jednotku kilogramy (kg). Prepínač jednotiek sa nachádza na zadnej strane váhy. Pomocou neho môžete zmeniť jednotku hmotnosti na libry (lb) alebo unce (oz) podľa vašich preferencií.

6. VLOŽENIE BATÉRIÍ



Pred použitím detskej váhy najskôr vložte tri (3) batérie typu 1,5 V AAA do priestoru pre batérie. Otvorte kryt priestoru na spodnej strane váhy, vložte batérie podľa vyznačenej polarít a potom kryt opatrne zatvorte. Uistite sa, že batérie sú vložené správne (+ / -), podľa označení v priestore pre batérie.

POZNÁMKA: Váha je vybavená indikátorom nízkeho stavu batérií. Keď sa na displeji zobrazí symbol „Lo“, váha sa automaticky vypne. V takom prípade je potrebné batérie vymeniť za nové.

7. PREVÁDZKA ZARIADENIA

7.1 VÁŽENIE

Váhu umiestnite na vodorovný, pevný, rovný a bezvibračný povrch. Umiestnenie váhy na mäkký alebo nerovný povrch (napr. koberec, linoleum a pod.) môže viesť k nepresným meraniam.

- Stlačte tlačidlo ON/OFF na zapnutie váhy. Váha vykoná autodiagnostickú kontrolu. Je pripravená na váženie, akonáhle sa na displeji zobrazí „0,000 kg“.
- Opatrne umiestnite dieťa do stredu vážiacej plochy. Hmotnosť sa zobrazí na displeji počas približne 2 minút, po ktorých sa váha automaticky vypne.
- Stlačením tlačidla ON/OFF môžete vykonať ďalšie meranie.
- Ak chcete váhu vypnúť manuálne, stlačte a podržte tlačidlo ON/OFF po dobu 3 sekúnd.

7.2 FUNKCIA PODRŽANIA (PODRŽANIE HODNOTY VÁHY):

Váha je vybavená integrovanou funkciou podržania, ktorá zobrazuje priemernú hodnotu hmotnosti. Táto funkcia umožňuje presné váženie aj v prípade, že sa dieťa hýbe a neleží pokojne na vážiacej ploche. Funkcia „HOLD“ ponúka dva režimy: Automatické podržanie (AUTO HOLD), Manuálne podržanie (MECHANICAL HOLD)

AUTOMATICKÉ PODRŽANIE (AUTO HOLD):

- Zapnite váhu. Je pripravená na váženie, akonáhle sa na displeji zobrazí „0,000 kg“.
- Opatrne položte dieťa do stredu vážiacej plochy.
- Funkcia AUTO HOLD (predvolene aktivovaná) určí hmotnosť dieťaťa vo chvíli, keď sa dieťa prestane výrazne hýbať. Je dôležité, aby ste sa dieťaťa počas tohto procesu nedotýkali, pretože by to mohlo ovplyvniť presnosť merania.
- Akonáhle je hmotnosť určená, symbol „HOLD“ prestane blikať a zobrazená hmotnosť zostane na displeji po dobu 2 minút.

POZNÁMKA: Ak sa nepodarí automaticky určiť hmotnosť do 8 sekúnd, váha vypočíta priemernú hodnotu z meraní za nasledujúce 4 sekundy. Počas tejto doby bude na displeji blikať číslica hmotnosti.

- Nameraná hmotnosť zostane uložená vo váhe. Zariadenie sa automaticky vypne po 2 minútach.
- Ak chcete váhu opäť zapnúť, stlačte a podržte tlačidlo ON/OFF po dobu 3 sekúnd.

RUČNÉ PODRŽANIE (MECHANICKÉ ZAMKNUTIE / MANUÁLNE HOLD):

Ak je dieťa príliš nepokojné alebo sa neustále hýbe, môžete aktivovať funkciu ručného podržania stlačením tlačidla HOLD. Po stlačení tlačidla začne na displeji blikať symbol „HOLD“. Po približne 5 sekundách sa symbol „HOLD“ prestane blikať a na displeji sa zobrazí priemerná hmotnosť, ktorá zostane zobrazená po dobu 2 minút.

DEAKTIVÁCIA FUNKCIE AUTOMATICKÉHO PODRŽANIA (AUTO HOLD):

Ak si želáte používať váhu bez automatického podržania, túto funkciu môžete jednoducho deaktivovať:

- Po zapnutí váhy a zobrazení hodnoty „0,000 kg“ stlačte a podržte tlačidlo HOLD po dobu 3 sekúnd – tým deaktivujete funkciu AUTO HOLD.
- Keď sa znovu zobrazí „0,000 kg“, váha je pripravená na manuálne váženie.
- Opatrne položte dieťa do stredu vážiacej plochy.
- Na zaznamenanie hmotnosti stlačte tlačidlo HOLD. Symbol „HOLD“ bude blikať počas približne 3 sekúnd, čím sa potvrdí zaznamenanie hmotnosti.
- Nameraná hodnota zostane zobrazená počas 30 sekúnd, potom sa váha automaticky vypne.
- Pre ďalšie meranie stlačte tlačidlo ON/OFF.
- Ak chcete váhu vypnúť manuálne, stlačte a podržte tlačidlo ON/OFF po dobu 3 sekúnd.
- Ak chcete znova aktivovať funkciu AUTO HOLD, stlačte a podržte tlačidlo HOLD po dobu 3 sekúnd.

POZNÁMKA: Keď sa na displeji zobrazí symbol „HOLD + ON“, znamená to, že funkcia automatického podržania je aktivovaná.

7.3 FUNKCIA TARE

Hmotnosť akéhokoľvek počiatočného zaťaženia (napríklad vážiacej podložky, prikrývky alebo krytu) je možné vynulovať stlačením tlačidla TARE. Tým sa zabezpečí, že pri následnom meraní sa na displeji zobrazí iba skutočná hmotnosť dieťaťa.

- Použite túto funkciu najmä v prípadoch, keď: vážite dieťa na podložke, má dieťa plienku, oblečenie alebo iné doplnky, ktoré nechcete zahrnúť do merania.
- Použitie funkcie TARE (vynulovanie počiatočnej hmotnosti) Zapnite váhu. Váha je pripravená na váženie, akonáhle sa na displeji zobrazí „0,000 kg“.
- Položte podložku, plienku alebo oblečenie na váhu.
- Stlačte tlačidlo TARE na aktiváciu funkcie tarovania. Hmotnosť sa vynuluje a na displeji sa opäť zobrazí „0,000“. Váha je teraz pripravená na váženie.
- Opatrne položte dieťa na vážiacu plochu. Na displeji sa zobrazí čistá hmotnosť dieťaťa (bez podložky alebo oblečenia).

POZNÁMKA: Ak ste po zapnutí váhy položili na ňu podložku a pred vážením ju chcete odstrániť, môžete tak urobiť aj pomocou funkcie TARE: Po stlačení tlačidla TARE sa na displeji zobrazí symbol „TARE“. Následne podložku odstráňte a opäť stlačte tlačidlo TARE, čím váhu vynulujete späť na „0,000 kg“.

7.4 POUŽÍVANIE MERACIEHO PÁSA

- Ak chcete zmerať dĺžku dieťaťa, vyťahnite merací pás, ktorý sa nachádza na hornej strane detskej váhy.



- Po meraní môžete pás navinúť späť do váhy stlačením okrúhleho tlačidla umiestneného vedľa pásu na spodnej strane váhy.

8. ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Presnosť meraní a životnosť zariadenia závisia od starostlivého zaobchádzania. Detskú váhu je potrebné pravidelne čistiť.
- Na čistenie použite vlhkú handričku a v prípade potreby malé množstvo jemného čistiaceho prostriedku.
- Váhu neponárajte do vody, neoplachujte pod tečúcou vodou a nečistite v umývačke riadu.
- Nepoužívajte agresívne rozpúšťadlá ani chemicky silné čistiace prostriedky!
- Ak neplánujete váhu používať dlhší čas, uschovajte ju v originálnom obale a uložte do suchého prostredia.
- Počas skladovania neukladajte žiadne predmety na váhu.
- Váhu skladujte mimo dosahu detí a domácich zvierat.
- Pred dlhodobým uskladnením vyberte batérie zo zariadenia.

9. SPRIEVODCA RIEŠENÍM PROBLÉMOV

| DISPLEJ | MOŽNÁ PRÍČINA | RIEŠENIE |
|---------------------------------|--|--|
| EEEE | Povrch, na ktorom je váha umiestnená, nie je stabilný a/alebo rovný. | Umiestnite váhu na tvrdý, rovný a stabilný povrch (nepoužívajte koberec). Znova ju vynulujte (funkciou TARE) a opakujte meranie. |
| | Bola prekročená maximálna nosnosť váhy (20 kg). | Neprekračujte nosnosť zariadenia. |
| Zobrazená je nesprávna hmotnosť | Povrch, na ktorom je váha umiestnená, nie je stabilný a/alebo rovný. | Umiestnite váhu na tvrdý, rovný a stabilný povrch (nepoužívajte koberec). Znova ju vynulujte (funkciou TARE) a opakujte meranie. |
| | Dieťa sa nadmerne hýbe alebo kope nožičkami. | Pokúste sa dieťa upokojiť, aby ste dosiahli presné meranie. |
| | Váha nebola správne vynulovaná (nesprávny nulový bod). | Vypnite váhu, opäť ju zapnite a počkajte, kým sa zobrazí „0,000 kg“. Potom zopakujte meranie. |
| Lo | Batérie sú vybité.. | Vymeňte batérie za nové typu 1,5 V AAA. |



UPOZORNENIE!

Ak zariadenie nefunguje ani po vykonaní vyššie uvedených krokov, obráťte sa na predajcu, v ktorej ste ho zakúpili, alebo na najbližšieho autorizovaného distribútora. Nikdy nezapínajte zariadenie, ak je niektorá jeho časť poškodená alebo nefunguje správne. Zariadenie smie opravovať iba autorizovaný servisný zástupca alebo dodávateľ.



Podľa platnej legislatívy musia byť vybité batérie odovzdané na určených zberných miestach, v recyklačných strediskách alebo u predajcov elektroniky. Na batériách, ktoré obsahujú škodlivé látky, sú uvedené nasledujúce označenia:

Pb = batérie obsahuje olovo

Cd = batérie obsahuje kadmium

Hg = batérie obsahuje rtuť



Z environmentálnych dôvodov nevyhadzujte zariadenie po skončení jeho životnosti do komunálneho odpadu. Odovzdajte ho do určeného zberného dvora alebo recyklačného strediska.

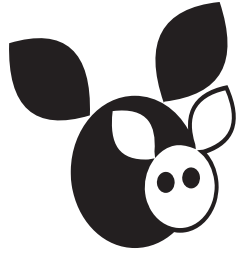


Tento spotrebič je v súlade s požiadavkami nasledujúcich smerníc: Smernica 1999/5/ES o rádiových zariadeniach a telekomunikačných koncových zariadeniach. Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS)

Vyrobené pre Cangaroo v Čínskej ľudovej republike

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.,

Adresa: bulharská republika, mesto Sofia, štvrť Trebich, ul. Dolo1,
Telefónne číslo: 02/ 936 07 90, webová stránka www.cangaroo-bg.com



cangaroo®